



BISCUIT JOINTER PFDF 900 C3

HU

LAPOSDÜBELMARÓ

Az originál használati utasítás fordítása

CZ

FRÉZA NA DRÁŽKY PLOCHÝCH ČEPŮ

Překlad originálního provozního návodu

DE / AT / CH

FLACHDÜBELFRÄSE

Originalbetriebsanleitung

SI

REZKAR ZA PLOSKE ZATIČE

Prevod originalnega navodila za uporabo

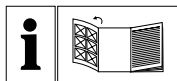
SK

FRÉZA NA DRÁŽKY PLOCHÝCH ČAPOV

Preklad originálneho návodu na obsluhu

IAN 458729_2401

HU / SI / CZ / SK



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

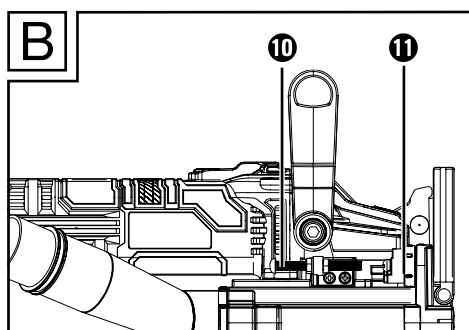
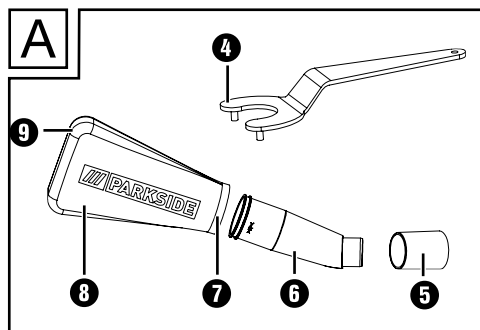
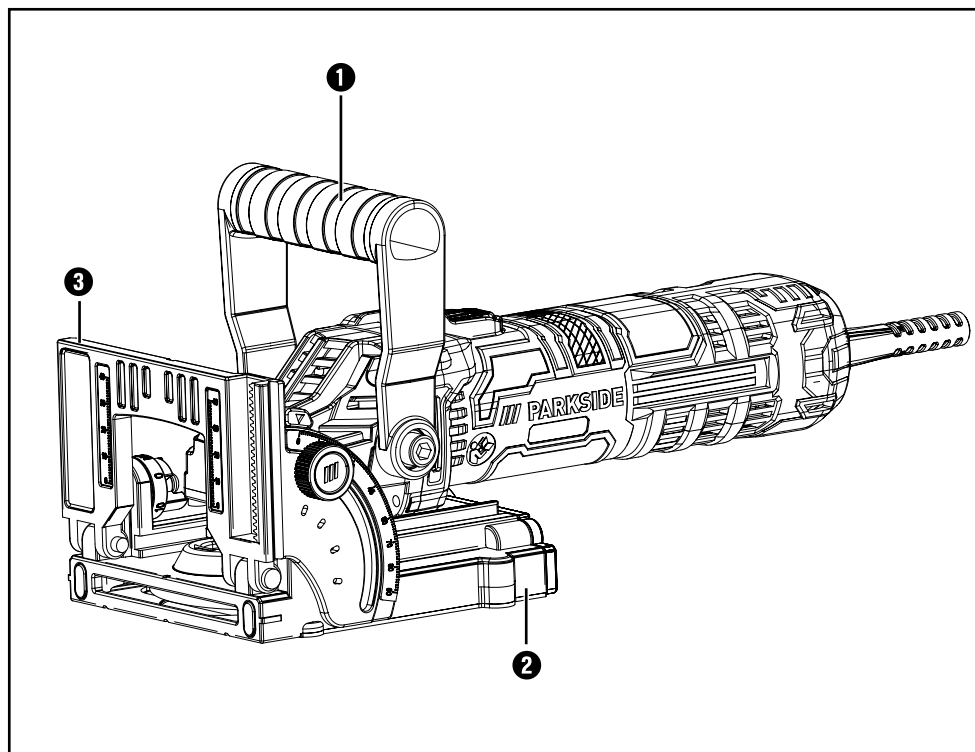
SK

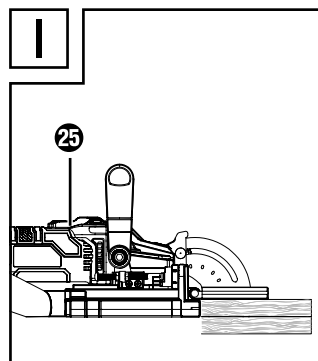
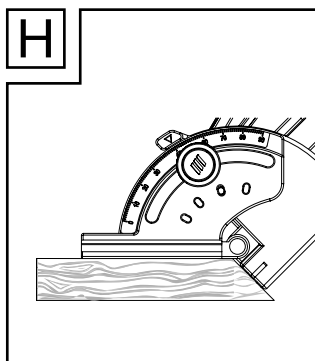
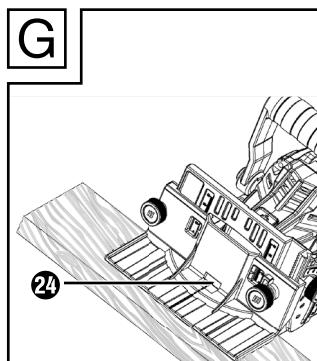
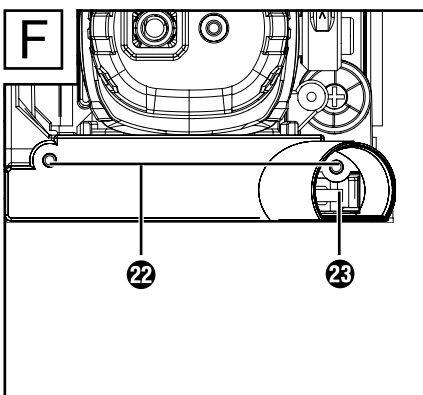
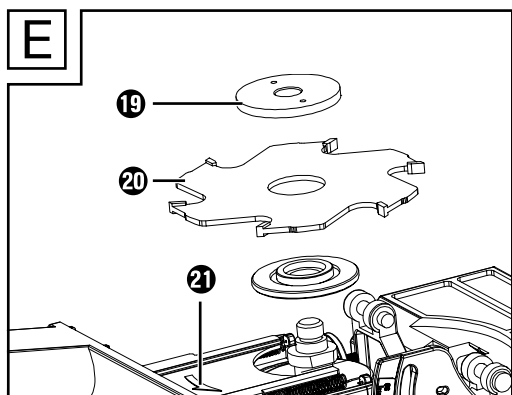
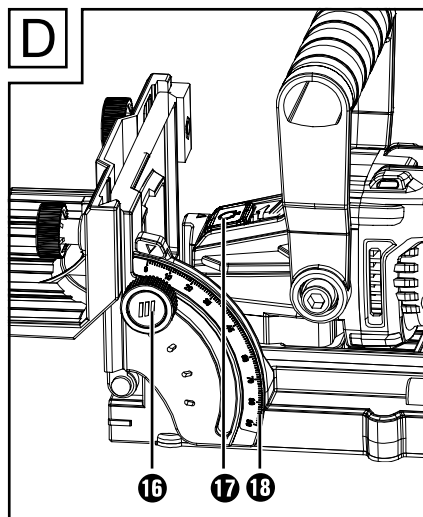
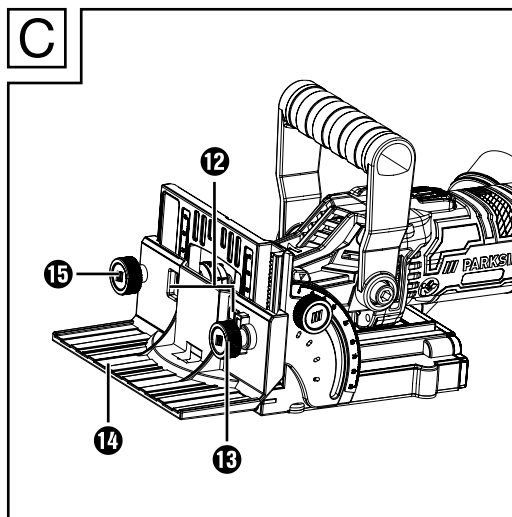
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE / AT / CH

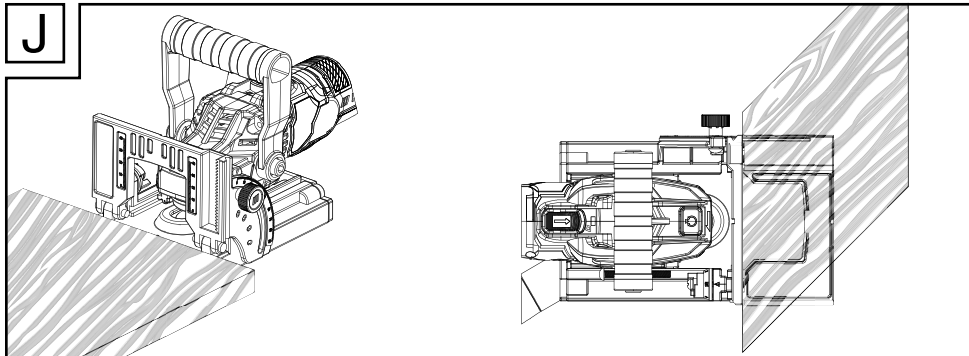
Clappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschlieÙend mit allen Funktionen des Gerátes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	1
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	15
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	29
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	41
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	55

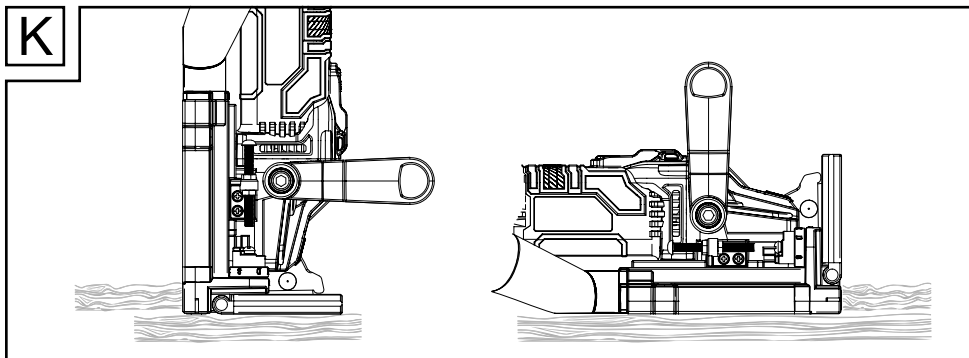




J



K



Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
Részegységek	2
A csomag tartalma	3
Műszaki adatok	3
Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági utasítások	4
1. Munkahelyi biztonság	4
2. Elektromos biztonság	4
3. Személyi biztonság	5
4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése	5
5. Szerviz	6
Lapostiplimarókra vonatkozó biztonsági utasítások	6
Üzembe helyezés előtt	7
Porelszívó felszerelése	7
Lapostiplihorony méretének beállítása (lásd a B ábrát)	7
A lapostiplihorony mélységének beállítása (lásd a B ábrát)	8
Szögbeállítás (lásd a D ábrát)	8
Magasságütköző	8
Fűrészkorong cseréje (lásd az E ábrát)	8
Üzembe helyezés	9
Be-és kikapcsolás	9
Munkavégzésre vonatkozó tudnivalók	9
Karbantartás és tisztítás	10
Ártalmatlanítás	10
A Kompernass Handels GmbH garanciája	11
Szerviz	12
Gyártja	12
Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása	13

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával egy kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, a használatra és az ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék fában lapostipli-illesztésekhez való félkör alakú rések vágására szolgál.

A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget. A készülék nem ipari használatra készült.

A szimbólumok magyarázata

	Üzembe helyezés előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót és a biztonsági utasításokat.
	Viseljen védőszemüveget!
	Viseljen hallásvédőt!
	Viseljen védőkesztyűt!
	Viseljen porvédő maszkot!
	FIGYELMEZTETÉS - A sérülésveszély csökkentése érdekében olvassa el a kezelési útmutatót.

Részegységek

- ❶ pótmarkolat
- ❷ védőburkolat
- ❸ szögütköző
- ❹ körmöskulcs
- ❺ adapter külső elszíváshoz
- ❻ elszívócsonk
- ❼ rugó
- ❽ porzsák
- ❾ porzsák cipzára
- ❿ mélységbeállító csavar
- ⓫ mélységbeállító
- ⓬ skálaablak
- ⓭ magasságbeállító gombja
- ⓮ magasságütköző
- ⓯ magasságütköző rögzítője
- ⓰ szögütköző csavarja
- ⓱ orsóretesz
- ⓲ szögskála
- ⓳ karima
- ⓴ fűrészkorong
- ⓵ forgásirányjelző nyíl
- ⓶ csavarok
- ⓷ forgácskivető
- ⓸ horonyjelölés
- ⓹ be-, kikapcsoló

A csomag tartalma

- 1 laposdübelfmaró
- 1 pótmakolat (felszerelve)
- 1 fűrészkorong (felszerelve)
- 1 elszívócsok
- 1 adapter külső elszíváshoz
- 1 porgyűjtőzsák
- 1 körmöskulcs
- 1 magasságűtköző
- 1 használati útmutató

Műszaki adatok

Névleges feszültség	230 V ~, 50 Hz (váltóáram)
Névleges teljesítmény- felvétel	900 W
Névleges fordulatszám	n_0 11000 min ⁻¹
Korongméret	Max. Ø 100 mm
Menetméret	M10
Max. marási mélység	20 mm

Zaj- és rezgésinformációk

A zaj mérési értéke az EN 60745 szabvány szerint került meghatározásra. Az elektromos kéziszerszám A-súlyozott zajszintjének jellemző értéke:

Zajkibocsátási érték

Zajnyomásszint	$L_{PA} = 86,7$ dB
Bizonytalansági érték	$K = 3$ dB
Hangerőszint	$L_{WA} = 97,7$ dB
Bizonytalansági érték	$K = 3$ dB

Viseljen hallásvédőt!

Rezgésösszérték

Felületcsiszolás – fő markolat	$a_h = 2,8$ m/s ²
Bizonytalansági érték	$K = 1,5$ m/s ²
Felületcsiszolás – pótmakolat	$a_h = 2,3$ m/s ²
Bizonytalansági érték	$K = 1,5$ m/s ²

TUDNIVALÓ

- A használati útmutatóban megadott rezgés kibocsátási érték szabványos mérési eljárással lett meghatározva és felhasználható az elektromos kéziszerszámok egymással való összehasonlítására. A megadott rezgés kibocsátási érték a kitettség előzetes becsléséhez is felhasználható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Az elektromos kéziszerszám tényleges használata során a rezgés kibocsátási érték eltérhet a megadott értéktől, attól függően, hogy az elektromos szerszámot milyen módon használják. Igyekezzen biztonsági intézkedéseket meghatározni a kezelő személy védelmére a tényleges használati körülmények között fellépő kitettség becslése alapján (ennek során a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni, például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül működik).



Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Tanulmányozza az elektromos kéziszerszámra vonatkozó összes biztonsági tudnivalót, utasítást, ábrát és műszaki adatot.** Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást későbbi használatra.

A biztonsági tudnivalókban használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés hálózatról (hálózati vezetéken át) üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra és akkumulátoros (hálózati vezetékek nélküli) elektromos kéziszerszámokra vonatkozik.

1. Munkahelyi biztonság

- a) **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A rendetlenség és a rosszul megvilágított munkaterület balesetet okozhat.
- b) **Ne dolgozzon a készülékkel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen.**
Az elektromos kéziszerszámok szikráznak, a szikra pedig meggyújthatja a port vagy gőzöket.
- c) **Az elektromos kéziszerszám használata közben ne engedjen közel gyermekeket és más személyeket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti uralmát az elektromos kéziszerszám fölött.

2. Elektromos biztonság

- a) **Az elektromos kéziszerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A csatlakozódugót semmilyen módon nem szabad átalakítani. Ne használjon adaptercsatlakozókat földelt elektromos kéziszerszámokkal.**
A nem módosított csatlakozódugó és a megfelelő csatlakozóaljzat használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.
- b) **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, mint például csővezeték, fűtőtest, tűzhely vagy hűtőszekrény felületével.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste földelve van.
- c) **Óvja az elektromos kéziszerszámot esőtől és nedvességtől.** Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos kéziszerszámba.
- d) **Ne használja a csatlakozóvezetékét rendeltetésétől eltérő célra, ne hordozza és ne akassza fel az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva és ne a vezetéknel fogva húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból. Tartsa távol a csatlakozóvezetékét hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összezsugorodott csatlakozóvezeték növeli az áramütés kockázatát.
- e) **Ha a szabadban dolgozik az elektromos kéziszerszámmal, akkor csak olyan hosszabbító kábelt használjon, ami kültéri használatra is alkalmas.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábellel csökkentheti az áramütés veszélyét.
- f) **Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, használjon áram-védőkapcsolót.** Az áram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyének kockázatát.

3. Személyi biztonság

- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan végezze a munkát az elektromos kéziszerszámmal. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.**

Az elektromos kéziszerszám használata közben már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléseket okozhat.

- b) **Viseljen egyéni védőeszközt és mindig vegyen fel védőszemüveget.** Az elektromos kéziszerszám jellegének és felhasználási területének megfelelő egyéni védőeszköz, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő használata csökkenti a személyi sérülések veszélyét.

- c) **Előzze meg a készülék véletlenszerű bekapcsolását. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt a villamos hálózatra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi vagy viszi.** Balesetet okozhat, ha az elektromos kéziszerszám hordozása közben az ujjja a kapcsolón van vagy az elektromos kéziszerszám már bekapcsolt állapotban van, amikor az áramellátásra csatlakoztatja.

- d) **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállítást használt szerszámokat vagy csavarkulcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részében maradt szerszám vagy kulcs balesetet okozhat.

- e) **Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Vegyen fel stabil, biztonságos álló helyzetet és őrizze meg folyamatosan az egyensúlyát.** Ily módon váratlan helyzetekben is jobban úrrá tud lenni az elektromos kéziszerszámon.

- f) **Viseljen alkalmas ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját és ruháját a mozgó részek-től.** A laza ruházat, ékszer vagy a hosszú haj beleakadhat a mozgó részekbe.

- g) **Amennyiben a készülékre porelszívó és porgyűjtő berendezés is szerelhető, akkor ezeket csatlakoztatni és megfelelően használni kell.** A porelszívó használata csökkentheti a por általi veszélyeztetést.

- h) **Ne gondolja, hogy biztonságban van, és ne hagyja figyelmen kívül az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó biztonsági előírásokat akkor sem, ha többszöri munkavégzés után már jól ismeri az elektromos kéziszerszám használatát.** A figyelmetlen használat a másodperc töredéke alatt súlyos sérüléseket okozhat.

4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése

- a) **Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Használja mindig a munkájának megfelelő elektromos kéziszerszámot.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban tud dolgozni a megadott teljesítmény-tartományban.

- b) **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelyiknek hibás a kapcsolója.** Ha az elektromos kéziszerszámot már nem lehet be- és kikapcsolni, akkor a használata veszélyes és meg kell javíttatni.

- c) **Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból és/vagy távolítsa el a levehető akkumulátort, mielőtt beállításokat végez a készüléken, betétszerszámokat cserél vagy az elektromos kéziszerszámot elteszi.** Ezzel a megelőző biztonsági intézkedéssel megakadályozható az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolása.

- d) Tárolja a nem használt elektromos kéziszerszámot gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik annak használatát vagy nem olvasták az erre vonatkozó utasításokat. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják azokat.
- e) Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámokat és a betétszerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek tökéletesen működnek és nincsenek beszorulva, részei nincsenek eltörve vagy olyannyira megsérülve, hogy az befolyásolná az elektromos kéziszerszám működését. Az elektromos kéziszerszám használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok okoznak.
- f) Tartsa mindig élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan karbantartott éles vágóeszközök kisebb valószínűséggel szorulnak be és könnyebben irányíthatók.
- g) Használja az elektromos kéziszerszámot, a betétszerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatokat. Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket teremthet.
- h) Tartsa szárazon, tisztán és olaj- illetve zsírmentesen a markolatokat és fogófelületeket. A csúszós markolatok és fogófelületek nem teszik lehetővé az elektromos kéziszerszám biztonságos használatát és irányítását váratlan helyzetben.

5. Szerviz

- a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szakemberrel és csak eredeti cserealkatrészekkel javíttassa. Ezzel biztosítható az elektromos kéziszerszám hosszan tartó és biztonságos működése.

Lapostiplimarókra vonatkozó biztonsági utasítások

- A tárcsamáró megengedett fordulatszámának legalább akkorának kell lennie, mint az elektromos kéziszerszámon megadott fordulatszám. A túl nagy fordulatszámú működő tárcsamárók szétrepülhetnek és sérüléseket okozhatnak.
- Mindig használja a védőburkolatot. A védőburkolat védi a felhasználót a tárcsamáró letört részeitől és attól, hogy véletlenül hozzáérjen a maróhoz.
- Tartsa az elektromos kéziszerszámot a szigetelt fogófelületeknél, mivel a marószerszám a saját tápkábelét is eltalálhatja. A feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezés feszültség alá helyezheti a készülék fém alkatrészeit is, ez pedig elektromos áramütést okozhat.
- Viseljen porvédő maszkot a készülék használata során!
- Ne használjon tompa vagy sérült tárcsamárót!
- Minden használat előtt ellenőrizze a védőburkolat-visszaállító rendszer megfelelő működését!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A veszélyek megelőzése érdekében a sérült hálózati csatlakozóvezeték a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.



⚠ FIGYELMEZTETÉS! Mindig viseljen védőszemüveget.



⚠ FIGYELMEZTETÉS! Mindig viseljen porvédő maszkot.

Üzembe helyezés előtt

Porelszívó felszerelése

Bizonyos anyagok, például ólomtartalmú festékek, egyes fajták, ásványok és fémek porai károsak lehetnek az egészségre. A por megérintése vagy belélegzése allergia reakciókat és/vagy légúti megbetegedéseket okozhat a felhasználó vagy a közelben lévő személyek számára. Bizonyos porok – mint például a tölgyfa vagy bükkfa pora – rákkeltőnek számítanak, különösen fázékelő adalékanyagokkal (kromát, favé-dőanyag) együtt. Azbeszttartalmú anyagokat csak szakembernek szabad megmunkálni.

- Mindig használjon porelszívót.
- Gondoskodjon a munkahely megfelelő szellőztetéséről.
- Javasoljuk a P2 szűrőosztályú légzésvédő maszk viseletét.

Vegye figyelembe a megmunkálandó anyagra az Ön országában érvényes előírásokat.

TUDNIVALÓ

- Fa vagy olyan anyagok esetén, amelyek megmunkálásakor egészségre káros por keletkezik, a készüléket megfelelő, ellenőrzött (pl. az EN 60335-2-69 szabvány M por osztálya szerinti) elszívóberendezésre kell csatlakoztatni.

Külső porelszívó csatlakoztatása

- ◆ Csatlakoztassa a külső elszívó adapterét ⑤ stabilan az elszívócsonk ⑥ megfelelő nyílására.
- ◆ Csatlakoztassa az elszívócsonkot ⑥ stabilan a forgácskivetőre ②.
- ◆ Tolja egy műhelyporszívó tömlőjét a külső elszívó adapterére ⑤.
- ◆ A szétszerelés fordított sorrendben történik.

Porzsák felszerelése

- ◆ Csatlakoztassa az elszívócsonk ⑥ megfelelő végét a forgácskivetőre d.
- ◆ Nyomja össze két ujjal a rugót ⑦ a porzsák nyílásán.
- ◆ Csúsztassa a porzsák nyílását az elszívócsonk ⑥ másik végére.
- ◆ Engedje el a rugót ⑦.
- ◆ A szétszerelés fordított sorrendben történik.

Porzsák kiürítése

Optimális porelszívás biztosítása érdekében időben ürítse ki a porzsákot ⑧.

- ◆ Nyissa ki a porzsák cipzárját ⑨.
- ◆ Rázza ki a porzsákot ⑧ egy megfelelő hulladéktároló felett.

Lapostiplihorony méretének beállítása (lásd a B ábrát)

A készülék hat különböző méretű lapostiplihez tud hornyokat marni. Ehhez használja a mélységbeállítót ⑪.

Beállítás	Tiplifajta	Vágásmélység
0	0. számú	kb. 8 mm
10	10. számú	kb. 10 mm
20	20. számú	kb. 12,3 mm
S	Simplex	kb. 13 mm
D	Duplex	kb. 14,7 mm
Max	-	kb. 20 mm

- ◆ Forgassa el a mélységbeállítót ⑪ addig, hogy a kívánt lapostipli-horonyméret legyen beállítva a ▼ jelölésnél felül.

A lapostiplihorony mélységének beállítása (lásd a B ábrát)

Megfelelően beállíthatja a mélységet, ha a lapostiplihorony mélysége nem egyezik meg a használt lapostipli méretével.

- ◆ Forgassa el a mélységbeállító csavart **10** egy csillagfejű csavarhúzóval (nem része a csomagnak): **az óramutató járásával megegyező irányba:** marásmélység csökkentése **az óramutató járásával ellentétes irányba:** marásmélység növelése
- ◆ Végezzen egy tesztet hulladékanyaggal, hogy ellenőrizze, helyes-e a beállítás.

Szögbeállítás (lásd a D ábrát)

A szögütköző **3** beállítható, hogy különböző szögű réseket lehessen vágni.

- ◆ Csavarja ki a szögütköző csavarját **15** az óramutató járásával ellentétes irányba történő forgatással.
- ◆ Állítsa be a kívánt szöget a szögskála **18** és a felette lévő ▼ jelölés alapján.
- ◆ Húzza meg a szögütköző csavarját **15** az óramutató járásával megegyező irányba történő forgatással.

Magasságütköző

A magasságütközőt **14** a szögütköző **3** elé kell szerelni. A magasságütköző **14** a munkadarab vastagságához igazítható.

Magasságütköző felszerelése

- ◆ Csavarja ki a magasságütköző rögzítő-jét **15**.
- ◆ Igazítsa a magasságütköző **14** alsó részét a szögütköző **3** felső oldalához. Nyomja lefelé a magasságütközőt **14**. A magasságbeállító gomb **13** hátoldalán lévő fogaskeréknek a szögütköző **3** barázdáiba kell nyúlnia.
- ◆ Fordítsa el a magasságbeállító gombot **13** mindkét irányba annak ellenőrzése céljából, hogy a magasságütköző **14** mindkét irányba el tud-e mozdulni.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ügyeljen arra, hogy a szögütköző **3** és a magasságütköző **14** egyidejű használata esetén a fűrészkorong **20** ne érjen a magasságütközőhöz **14**!

Magasságütköző beállítása

- ◆ Csavarja ki a magasságütköző rögzítő-jét **15**. Forgassa el a magasságbeállító gombot **13** a kívánt beállításig.
- ◆ A skálaablakokban **12** lévő értékek referenciaértékként szolgálnak. A beállított magasságot a ▼ jelölések mutatják.
- ◆ A magasság beállítása után húzza meg szorosan a magasságütköző rögzítőjét **15**.

Magasságütköző leszerelése

- ◆ Csavarja ki a magasságütköző rögzítő-jét **15**.
- ◆ Forgassa a magasságbeállító gombot **13** az óramutató járásával megegyező irányba addig, amíg eléri a legmagasabb beállítást és le tudja venni a magasságütközőt **14**.

Fűrészkorong cseréje (lásd az E ábrát)



FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY! A készüléken történő bármilyen munkavégzés előtt kapcsolja ki a készüléket és válassza le a villamos hálózatról.

- ◆ Úgy állítsa fel a készüléket, hogy a védőburkolat **2** hátoldala Ön felé legyen.
- ◆ Csavarja ki a védőburkolat **2** hátoldalán lévő csavarokat **22** egy csillagfejű csavarhúzóval (nem része a csomagnak, lásd az F ábrát).
- ◆ Húzza le a védőburkolatot **2** előrefelé a készülékről.
- ◆ Nyomja le és tartsa lenyomva az orsóreteszt **17**. Ellenőrizze, hogy a fűrészkorong **20** még forgatható-e. Ha igen, forgassa a fűrészkorongot **20** addig, amíg az orsóretesz **17** bekattan.

- ◆ Helyezze be a körmöskulcsot ④ a karimára ⑩ megfelelő furataiba. Lazítsa meg a karimát ⑩ a körmöskulcs ④ segítségével a fűrészkorongon ⑳ és a készüléken lévő nyíljelölések irányába.
- ◆ Vegye le a karimát ⑩ és a fűrészkorongot ⑳ az orsóról.
- ◆ Helyezze fel az új fűrészkorongot és ellenőrizze a korongon és a készüléken lévő nyílak (forgásirányjelző nyíl ④) alapján, hogy megfelelő-e a forgásirány.
- ◆ Az összeszerelés fordított sorrendben történik.
- Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a védőburkolat ② megfelelően visszamozog-e. Amikor a fűrészkorong ⑳ visszamozog egy vágásból, annak teljesen be kell mennie a védőburkolatba ②.
- A munka megkezdése előtt és egy betétszerszám cseréje után mindig végezzen próbaüzemet alapjáraton. Azonnal kapcsolja ki a terméket, ha a betétszerszám nem egyenletesen működik, ha jelentős vibrációt érez, vagy ha szokatlan zajokat hall.

Üzembe helyezés

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne működtesse az orsóreteszt ⑰ miközben a fűrészkorong ⑳ forog.
- Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a védőburkolat ② megfelelően visszamozog-e. Amikor a fűrészkorong ⑳ visszamozog egy vágásból, annak teljesen be kell mennie a védőburkolatba ②.
- Mindig tartsa távol a kezét a fűrészelési tartománytól és a fűrészkorongtól ⑳, ha a készülék be van kapcsolva!

Be-és kikapcsolás

Bekapcsolás

- ◆ Tolja előre a be-, kikapcsolót ⑤, amíg bekattan.

Kikapcsolás

- ◆ Nyomja meg a be-, kikapcsoló ⑤ hátsó végét.

Munkavégzésre vonatkozó tudnivalók

- ◆ Mindig használja mindkét kezét a készülék tartásához, amikor dolgozik vele. Ehhez használja a pótmarkolatot ①, hogy optimálisan tudja irányítani a készüléket.
- ◆ Ügyeljen az egyenletes erő kifejtésre, hogy egyenes réseket vágjon.
- ◆ Csak akkor helyezze a mozgó fűrészkorongot ⑳ a munkadarabhoz, ha a készülék elérte a teljes fordulatszámot. Ellenkező esetben visszaütés történhet.
- ◆ Olyan lapostiplit válasszon, amely megfelel az anyag vastagságának. Válassza a lehető legnagyobbat az optimális stabilitás biztosítása érdekében. Több tiplit is használhat egymáson.
- ◆ Jelölje ki a marni kívánt horony középpontját egy ceruzával (nem része a csomagnak) a munkadarabon. Helyezze be a készüléket úgy, hogy horonyjelölés ② a megjelölt helynél legyen (lásd az M ábrát).
- ◆ A kihajtható oldalon alkalmazási példák találhatók arra vonatkozóan, hogy milyen hornyokat lehet marni a különböző csatlakozásokhoz:
 - **H ábra:**
Tompá csatlakozás szögütközővel ③
 - **I ábra:**
Tompá csatlakozás magasságütközővel ④
 - **J ábra:**
Keretcsatlakozás szögütközővel ③
 - **K ábra:**
T-csatlakozás szögütközővel ③

Karbantartás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVE-SZÉLY! A készüléken történő bármilyen munkavégzés előtt kapcsolja ki a készüléket és válassza le a villamos hálózatról.

- **Ne használjon éles tárgyakat a készülék tisztításához. Ne hagyja, hogy folyadék kerüljön a készülék belsejébe.** Ellenkező esetben kár keletkezhet a készülékben.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, lehetőleg közvetlenül a munka befejezése után.
- A készülékházat száraz törlőkendővel tisztítsa meg. Semmiképpen ne használjon benzint, oldószert vagy olyan tisztítószert, amelyek kárt tehetnek a műanyagban.
- A készülék alapos tisztításához porszívó szükséges.
- A szellőzőnyílásokat mindig szabadon kell hagyni.
- A felületre tapadó csiszolóport ecsettel távolítsa el.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne használjon a PARKSIDE által nem javasolt tartozékokat. Ez áramütést és tüzet okozhat.

Ártalmatlanítás



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

Az áthúzott kerekessel szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasználadott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy város önkormányzatánál.



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyag, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. Ha a csomag tartalmazza, akkor az X12V és X20V Team termékcsalád akkumulátor-telepeire is vállalunk 3 év garanciát a vásárlás napjától kezdve. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövid leírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárat után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, ezért kopóalkatrészeknek tekinthetők, mint pl. fűrészlapok, cse-repengék, csiszolópapír stb. vagy törekeny részekre, mint pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garanciális szerviz nem érvényes

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvétel-nél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 458729_2401.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel telefonon vagy a kapcsolattartó úrlapon keresztül, amit a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Ezeket és sok más kézikönyvet is talál és letölthet a parkside-diy.com webhelyről. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut.

Válassza ki az országát, és keresse meg a használati utasítást a keresőmezővel. Ha megadja az (IAN) 458729_2401 cikkszámot, akkor a cikk használati utasításához kerül.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Javíttassa készülékeit szervizben vagy villamossági szakemberrel és kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával.** Ezzel biztosítható a készülék hosszan tartó biztonsága.
- **A csatlakozódugót és a hálózati vezetékét mindig a készülék gyártójával vagy ügyfélszolgálatával cseréltesse ki.** Ezzel biztosítható a készülék hosszan tartó biztonsága.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21647

Kapcsolatfelvételi űrlap a parkside-diy.com oldalon

IAN 458729_2401

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

Németország

www.kompernass.com

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH, és a dokumentációért felelős személy:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG, ezennel igazoljuk,
hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és
EK-irányelveknek:

Gépekre vonatkozó irányelv (2006/42/EC)

Elektromágneses összeférhetőség (2014/30/EU)

RoHS irányelv (2011/65/EU)*

* A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa
Parlament és Tanács 2011 június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való
alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-19:2009+A1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN IEC 63000:2018

A gép típusjelölése: Laposdűbelmaró PFDF 900 C3

Gyártási év: 2024.06.

Sorozatszám: IAN 458729_2401

Bochum, 2024.05.27.



Semi Uguzlu
– minőségbiztosítási vezető –

A továbbfejlesztés érdekében fenntartjuk a műszaki változtatások jogát.

Kazalo

Uvod	16
Predvidena uporaba	16
Oprema	16
Vsebina kompleta	17
Tehnični podatki	17
Splošna varnostna navodila za električna orodja	18
1. Varnost na delovnem mestu	18
2. Električna varnost	18
3. Varnost oseb	19
4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem	19
5. Servis	20
Varnostna navodila za rezkanje ploskih moznikov	20
Pred prvo uporabo	21
Namestitev naprave za sesanje praha	21
Nastavitev velikosti utora za ploske moznike (glejte sl. B)	21
Nastavitev globine utora za ploske moznike (glejte sl. B)	22
Nastavitev kota (glejte sl. D)	22
Višinski prilon	22
Zamenjava za žaganje (glejte sl. E)	22
Začetek uporabe	23
Vklop/izklop	23
Navodila za delo	23
Vzdrževanje in čiščenje	24
Odstranjevanje med odpadke	24
Proizvajalec	25
Pooblaščen servis	25
Postopek pri uveljavljanju garancije	25
Garancijski list	25
Prevod izvirne izjave o skladnosti	28

Uvod

Čestitamo vam ob nakupu nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje izdelka med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je predvidena za rezanje polkrožnih rež za povezave s ploskimi mozniki v lesu.

Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nezgod. Za škodo, nastalo zaradi nepredvidene uporabe, ne prevzemamo nobene odgovornosti. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Razlaga simbolov

	Pred začetkom uporabe preberite izvorna navodila za uporabo in varnostna navodila.
	Nosite zaščitna očala!
	Nosite zaščito sluha!
	Nosite zaščitne rokavice!
	Nosite masko za zaščito pred prahom!
	OPOZORILO - Za zmanjšanje nevarnosti poškodb preberite navodila za uporabo.

Oprema

- ❶ Dodatni ročaj
- ❷ Zaščitni okrov
- ❸ Kotni prislon
- ❹ Čelni ključ
- ❺ Adapter za tuj sesalnik za prah
- ❻ Sesalni nastavek
- ❼ Vzmet
- ❽ Vrečka za prah
- ❾ Zadruga vrečke za prah
- ❿ Vijak za nastavitev globine
- ⓫ Nastavitev globine
- ⓬ Okno lestvice
- ⓭ Gumb za nastavitev višine
- ⓮ Višinski prislon
- ⓯ Gumb za pritrditev višinskega prislona
- ⓰ Vijak kotnega prislona
- ⓱ Zapora vretena
- ⓲ Lestvica kotov
- ⓳ Prirobница
- ⓴ Plošča za žaganje
- ⓵ Puščica za smer vrtenja
- ⓶ Vijaki
- ⓷ Izmet žagovine
- ⓸ Oznaka utora
- ⓹ Stikalo za vklop/izklop

Vsebina kompleta

- 1 rezkar za ploske zatiče
- 1 dodatni ročaj (že nameščen)
- 1 plošča žage (že nameščena)
- 1 sesalni nastavek
- 1 adapter za tuj sesalnik za prah
- 1 vrečka za prah
- 1 čelni ključ
- 1 višinski prislon
- 1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Nazivna napetost	230 V~, 50 Hz (izmenični tok)
Nazivna poraba moči	900 W
Nazivno število vrtljajev	n_0 11.000 min ⁻¹
Mera plošč	najv. Ø 100 mm
Mera navoja	M10
Najv. globina rezkanja	20 mm

Informacije o hrupu in tresljajih

Merilna vrednost hrupa je bila ugotovljena v skladu z EN 60745. A-vrednotena raven hrupa pri električnem orodju običajno znaša:

Vrednost emisij hrupa

Raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 86,7$ dB
Negotovost	$K = 3$ dB
Raven zvočne moči	$L_{WA} = 97,7$ dB
Negotovost	$K = 3$ dB

Nosite zaščito sluha!

Skupna vrednost tresljajev

Brušenje površin	
glavni ročaj	$a_h = 2,8$ m/s ²
Negotovost	$K = 1,5$ m/s ²
Brušenje površin	
dodatni ročaj	$a_h = 2,3$ m/s ²
Negotovost	$K = 1,5$ m/s ²

OPOMBA

- Vrednost emisij tresljajev, navedena v navodilih, je bila izmerjena s standardiziranim preizkusnim postopkom in je primerna za medsebojno primerjavo električnih orodij. Navedena vrednost emisij tresljajev se lahko uporablja tudi za uvodno oceno izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO!

- Vrednost emisij tresljajev lahko med dejansko uporabo električnega orodja odstopa od navedenih vrednosti, kar je odvisno od vsakokratnega načina uporabe električnega orodja. Poskusite določiti varnostne ukrepe za zaščito uporabnika na podlagi ocene izpostavljenosti pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem je treba upoštevati vse dele obratovalnega cikla, na primer čase, ko je električno orodje izklopljeno, ter čase, v katerih je vklopljeno, vendar obratuje brez obremenitve).



Splošna varnostna navodila za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

- **Preberite vsa varnostna navodila, navodila, slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje.** Nedoslednost pri upoštevanju spodnjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa varnostna navodila in druga navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje«, ki se uporablja v varnostnih navodilih, se nanaša na električna orodja z napajanjem iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električna orodja z akumulatorskim napajanjem (brez električnega kabla).

1. Varnost na delovnem mestu

- a) **Svoje delovno območje ohranjajte čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna območja lahko privedejo do nezgod.
- b) **Električnega orodja ne uporabljajte na območju nevarnosti eksplozije, na katerem so goreče tekočine, plini ali prah.**
Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vnetje prahu ali hlapov.
- c) **Otrokom in drugim osebam med uporabo električnega orodja ne pustite blizu.** Zaradi odvratanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.

2. Električna varnost

- a) **Priključni vtič električnega orodja mora biti primeren za vtičnico. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte vtičev za prilagoditev.** Nespremenjeni vtiči in primerne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje zaradi električnega udara.
- c) **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- d) **Priključnega kabla ne uporabljajte za druge namene, na primer za prenašanje ali obešanje električnega orodja ali za vlečenje vtiča iz vtičnice. Električnega kabla ne približajte virom vročine, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom.** Poškodovani ali zviti priključni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- e) **Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo podaljške kablov, ki so primerni tudi za uporabo na prostem.**
Uporaba podaljška kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
- f) **Če se uporabi električnega orodja v vlažni okolici ni mogoče izogniti, uporabite zaščitno stikalo za okvarne tokove.** Uporaba zaščitnega stikala za okvarne tokove zmanjša tveganje električnega udara.

3. Varnost oseb

- a) **Bodite pozorni, pazite, kaj počnete, dela z električnim orodjem se lotite premišljeno. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.**
Že en sam trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno tudi zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščitne opreme, kot so maska za zaščito pred prahom, ne drseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja zmanjša tveganje telesnih poškodb.
- c) **Izogibajte se nehotenemu zagonu naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga priključite na vir električnega toka in/ali akumulator, ga dvignete ali prenašate.**
Če pri prenašanju električnega orodja s prstom pritiskate na stikalo ali že vklopljeno električno orodje priključite na oskrbo s tokom, lahko to privede do neznod.
- d) **Pred vklopom električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače.** Orodje ali izvijač v vrtečem se delu električnega orodja lahko privede do telesnih poškodb.
- e) **Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za svoj varen položaj in vedno ohranjajte ravnotežje.** Tako lahko električno orodje v nepričakovanih situacijah bolje obvladate.
- f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila imejte varno oddaljene od premikajočih se delov.** Premikajoči se deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.

- g) **Če lahko vgradite naprave za sesanje in prestrezanje praha, jih priključite ter jih uporabljajte pravilno.** Uporaba naprave za sesanje praha lahko zmanjša nevarnost zaradi praha.
- h) **Ne bodite iz napačnih razlogov prepričani o lastni varnosti in ne ravnajte drugače, kot je navedeno v pravilih za varno uporabo električnega orodja, tudi če ste električno orodje uporabili že večkrat in imate z njim izkušnje.** Nepazljivo ravnanje lahko v nekaj sekundah povzroči hude telesne poškodbe.

4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabljajte zanj predvideno električno orodje.** Delo s primernim električnim orodjem v navedenem območju moči je boljše in varnejše.
- b) **Ne uporabljajte električnih orodij z okvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti in izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Pred spreminjanjem nastavitev naprave, menjavo delovnega orodja ali odlaganjem električnega orodja izvalcite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljivi akumulator.** Ta previdnostni ukrep prepreči nehoteni zagon električnega orodja.
- d) **Ko električnih orodij ne uporabljate, jih hranite zunaj dosega otrok. Osebam, ki z uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil, ne dovolite uporabljati električnega orodja.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

- e) **Električna orodja in delovna orodja skrbno vzdržujte.**
Preverjajte, ali premični deli orodja delujejo brezhibno in niso zataknjeni ter ali deli niso odlomljeni ali tako poškodovani, da je ovirano delovanje električnega orodja. **Pred uporabo električnega orodja poskrbite za popravilo poškodovanih delov.** Veliko nezgod nastane zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.
- f) **Rezalna orodja naj bodo ostrá in čista.**
Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) **Električno orodje, pribor, delovno orodje itd. uporabljajte skladno s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto opravila, ki ga izvajate.**
Uporaba električnih orodij za nepredvideno uporabo lahko privede do nevarnih situacij.
- h) **Ročaje in površine ročajev vzdržujte suhe, čiste ter brez olja in maščobe.**
Drseči ročaji in površine ročajev ne omogočajo varne uporabe ter nadzora nad električnim orodjem v nepredvidljivih situacijah.

5. Servis

- a) **Električno orodje dajte v popravilo samo usposobljenemu strokovnemu osebju, ki naj uporablja izključno originalne nadomestne dele.** S tem zagotovite, da se ohrani varnost električnega orodja.

Varnostna navodila za rezkanje ploskih moznikov

- **Rezkalni diski morajo biti zasnovani vsaj za hitrost, navedeno na električnem orodju.** Rezkalni diski, ki delujejo s previsokim številom vrtljajev, se lahko razletijo in povzročijo telesne poškodbe.
- **Vedno uporabljajte zaščitni okrov.** Zaščitni okrov uporabnika ščiti pred odlomljeni deli rezkalnega diska in pred nenamernim dotikom rezkarja.
- **Električno orodje držite samo za izolirane površine ročajev, saj lahko rezkar zadene svoj lasten električni kabel.** Stik z napeljavo pod napetostjo lahko povzroči prenos napetosti tudi na kovinske dele naprave in bi lahko privedel do električnega udara.
- Pri uporabi naprave nosite masko za zaščito pred prahom!
- Ne uporabljajte topih ali poškodovanih rezkalnih diskov!
- Pred vsako uporabo preverite pravilno delovanje sistema za zadrževanje zaščitnega okrova!

OPOZORILO!

- Če je električni priključni kabel pri tej napravi poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti.



OPOZORILO! Vedno nosite zaščitna očala.



OPOZORILO! Vedno nosite masko za zaščito pred prahom.

Pred prvo uporabo

Namestitev naprave za sesanje praha

Prah je lahko zaradi materialov, kot so svinčeve barve, določene vrste lesa, minerali in kovine, škodljiv za zdravje. Dotikanje ali vdihavanje praha lahko povzroči alergične odzive in/ali obolenja dihal uporabnika ali oseb v bližini. Določene vrste praha, kot je hrastov ali bukov prah, veljajo za rakotvorne, še posebej v povezavi z dodatki za obdelavo lesa (kromat, sredstva za zaščito lesa). Material, ki vsebuje azbest, smejo obdelovati le strokovnjaki.

- Vedno uporabljajte napravo za sesanje praha.
- Poskrbite za dobro prezračevanje delovnega mesta.
- Priporočena je uporaba maske za zaščito dihal z razredom filtra P2.

Upoštevajte predpise, ki v vaši državi veljajo za materiale za obdelavo.

OPOMBA

- Pri obdelavi lesa ali materialov, pri katerih nastaja za zdravje nevaren prah, je napravo treba priključiti na primereno, preverjeno sesalno napravo (npr. z razredom praha M po EN 60335-2-69).

Priključitev tujega sesalnika za prah

- ◆ Trdno namestite adapter za tuj sesalnik za prah ⑤ na primerno odprtino sesalnega nastavka ⑥.
- ◆ Trdno namestite sesalni nastavek ⑥ na izmet žagovine ②.
- ◆ Gibko cev sesalnika za prah za delavnice potisnite na adapter za tuj sesalnik za prah ⑤.
- ◆ Razstavljanje izvedite v obratnem vrstnem redu.

Namestitev vrečke za prah

- ◆ Ustrezen konec sesalnega nastavka ⑥ nataknete na izmet žagovine ②.
- ◆ Z dvema prstoma stisnite skupaj vzmet ⑦ na odprtini vrečke za prah.
- ◆ Odprtino vrečke za prah potisnite čez drugi konec sesalnega nastavka ⑥.
- ◆ Spustite vzmet ⑦.
- ◆ Razstavljanje izvedite v obratnem vrstnem redu.

Praznjenje vrečke za prah

Da zagotovite optimalno sesanje praha, pravočasno izpraznite vrečko za prah ⑧.

- ◆ Odprite zadrgo vrečke za prah ⑨.
- ◆ Vrečko za prah ⑧ iztresite v primerno posodo za odpadke.

Nastavitev velikosti utora za ploske mozničke (glejte sl. B)

Naprava lahko reže ure za ploske mozničke v šestih velikostih. V ta namen uporabite nastavitve globine ⑪.

Nastavitev	Vrsta moznička	Globina reza
0	št. 0	pribl. 8 mm
10	št. 10	pribl. 10 mm
20	št. 20	pribl. 12,3 mm
S	Simplex	pribl. 13 mm
D	Duplex	pribl. 14,7 mm
Max	-	pribl. 20 mm

- ◆ Obračajte nastavitve globine ⑪, dokler ne nastavite zelene velikosti utora za ploske mozničke na oznaki ▼ na zgornji strani.

Nastavitev globine utora za ploske mozničke (glejte sl. B)

Globino lahko ustrezno nastavite, če se globina utora za ploske mozničke ne ujema z velikostjo uporabljenega ploskega moznička.

- ♦ Vijak za nastavitev globine ⑩ obračajte z izvijačem za križne vijake (ni priložen): **v smeri urnega kazalca:** zmanjšanje globine rezkanja, **v nasprotni smeri urnega kazalca:** povečanje.
- ♦ Izvedite preizkus z odpadnim materialom, da preverite, ali je nastavev pravilna.

Nastavitev kota (glejte sl. D)

Kotni prislon ③ je mogoče nastaviti, da izdelate reže z različnimi koti.

- ♦ Odvijte vijak kotnega prislona ⑬, tako da ga obračate v nasprotni smeri urnega kazalca.
- ♦ Nastavite želeni kot na podlagi lestvice kotov ⑮ in oznake ▼ nad njo.
- ♦ Znova privijte vijak kotnega prislona ⑬, tako da ga obračate v smeri urnega kazalca.

Višinski prislon

Višinski prislon ⑭ se namesti pred kotnim prislonom ③. Višinski prislon ⑭ je mogoče prilagoditi debelini obdelovanca.

Namestitev višinskega prislona

- ♦ Popustite gumb za pritrditev višinskega prislona ⑮.
- ♦ Poravnajte spodnji del višinskega prislona ⑭ na zgornji strani kotnega prislona ③. Pritisnite višinski prislon ⑭ navzdol. Zobnik na zadnji strani gumba za nastavev višine ⑮ mora segati v utor kotnega prislona ③.
- ♦ Obračajte gumb za nastavev višine ⑮ v obe smeri, da preverite, ali se lahko višinski prislon ⑭ premika v obe smeri.

⚠ PREVIDNO!

- Prepričajte se, da se pri hkratni uporabi kotnega prislona ③ in višinskega prislona ⑭ plošča za žaganje ⑳ ne dotika višinskega prislona ⑭!

Prilagoditev višinskega prislona

- ♦ Popustite gumb za pritrditev višinskega prislona ⑮. Obračajte gumb za nastavev višine ⑮ do zelene nastavitve.
- ♦ Vrednosti v oknih lestvice ⑫ služijo kot referenčne vrednosti. Nastavljena višina je prikazana z oznakami ▼.
- ♦ Ko je višina nastavljena, znova zategnite gumb za pritrditev višinskega prislona ⑮.

Odstranitev višinskega prislona

- ♦ Popustite gumb za pritrditev višinskega prislona ⑮.
- ♦ Gumb za nastavev višine ⑮ obračajte v smeri urnega kazalca tako dolgo, dokler ni dosežena najvišja nastavev in lahko snamete višinski prislon ⑭.

Zamenjava za žaganje (glejte sl. E)



OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Pred vsemi deli na napravi napravo izklopite in jo ločite od omrežja.

- ♦ Napravo postavite tako, da zadnja stran zaščitnega okrova ② kaže proti vam.
- ♦ Vijake ② na zadnji strani zaščitnega okrova ② odvijte z izvijačem za križne vijake (ni priložen; glejte sl. F).
- ♦ Povlecite zaščitni okrov ② naprej in v stran od naprave.
- ♦ Pritisnite zaporo vretena ⑰ in jo držite pritisnjeno. Preverite, ali še lahko obračate ploščo za žaganje ⑳. Če jo lahko, obračajte ploščo za žaganje ⑳ tako dolgo, dokler se zapora vretena ⑰ ne zaskoči.

- ♦ Čelni ključ 4 vstavite v ustrezne luknje prirobnice 19. Prirobnico 19 s čelnim ključem 4 popustite v smeri pušičnih oznak na plošči za žaganje 20 in napravi.
- ♦ Prirobnico 19 in ploščo za žaganje 20 snemite z vretena.
- ♦ Vstavite novo ploščo za žaganje in na podlagi pušic na plošči ter napravi (puščica za smer vrtenja 21) preverite, ali je smer vrtenja pravilna.
- ♦ Sestavljanje izvedite v obratnem vrstnem redu.
- Pred začetkom uporabe preverite, ali se zaščitni okrov 2 pravilno premakne nazaj. Ko se plošča za žaganje 20 premika stran od reza, se mora popolnoma pomakniti v zaščitni okrov 2.
- Vedno izvedite testno delovanje v prostem teku, preden začnete delo in potem, ko ste zamenjali delovno orodje. Izdelek takoj izklopite, če delovno orodje deluje neenakomerno, če se pojavijo občutne vibracije ali če zaslišite nenavaden hrup.

Začetek uporabe

OPOZORILO!

- Nikoli ne aktivirajte zapore vretena 17, ko se plošča za žaganje 20 vrti.
- Pred začetkom uporabe preverite, ali se zaščitni okrov 2 pravilno premakne nazaj. Ko se plošča za žaganje 20 premika stran od reza, se mora popolnoma pomakniti v zaščitni okrov 2.
- Ko je naprava vklopljena, vedno držite roke stran od območja žaganja in plošče za žaganje 20!

Vklop/izklop

Vklop

- ♦ Stikalo za vklop/izklop 25 potisnite naprej, da se zaskoči.

Izklop

- ♦ Pritisnite na zadnji konec stikala za vklop/izklop 25.

Navodila za delo

- ♦ Vedno uporabljajte obe roki, da pridržite napravo, ko delate z njo. V ta namen uporabite dodatni ročaj 1, da imate optimalen nadzor nad napravo.
- ♦ Pazite, da pri žaganju uporabljate enakomerno silo, da so reže ravne.
- ♦ Delujočo ploščo za žaganje 20 položite na obdelovanec šele, ko naprava doseže polno število vrtljajev. V nasprotnem primeru lahko pride do povratnega udarca.
- ♦ Izberite ploski moznik, ki ustreza debelini materiala. Izberite največjega, da zagotovite optimalno stabilnost. Uporabite lahko tudi več moznikov enega nad drugim.
- ♦ Označite srednjo točko utora, ki ga želite rezkati, s svinčnikom (ni priložen) na obdelovancu. Napravo z oznako utora 24 vstavite na zarisano mesto (glejte sl. M).
- ♦ Primere uporabe, katere utore lahko rezkate za različne povezave, si lahko ogledate na zloženi strani:
 - **Sl. H:**
Topa povezava s kotnim prislonom 3
 - **Sl. I:**
Topa povezava z višinskim prislonom 14
 - **Sl. J:**
Okvirna povezava s kotnim prislonom 3
 - **Sl. K:**
T-povezava s kotnim prislonom 3

Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Pred vsemi deli na napravi napravo izklopite in jo ločite od omrežja.

- **Za čiščenje naprave ne uporabljajte ostrih predmetov. V notranjost naprave ne smejo vdreti tekočine.** Drugače se naprava lahko poškoduje.
- Napravo redno čistite, najbolje zmeraj takoj po zaključku dela.
- Ohišje očistite s suho krpo – nikoli ne uporabljajte bencina, topil ali čistil, ki bi poškodovala umetno maso.
- Za temeljito čiščenje naprave potrebujete sesalnik za prah.
- Prezračevalne odprtine morajo biti zmeraj proste.
- Prilepljeni prah od brušenja odstranite s čopičem.

OPOZORILO!

- Ne uporabljajte pribora, ki ga ni priporočilo podjetje PARKSIDE. To lahko privede do električnega udara in ognja.

Odstranjevanje med odpadke



Električnih orodij ne zavržite med gospodinjske odpadke!

Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva predpisuje, da naprave po koncu uporabe ni dovoljeno zavržiti med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo morate oddati na posebnih zbirališčih ali deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranite.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrišete, preden opremo vrnete.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Embalaža je iz okolju prijaznih materialov. Odvržete jo lahko v lokalne smetnjake za reciklažne materiale.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite med seboj. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: kompozitni materiali.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

⚠ OPOZORILO!

- **Svoje naprave dajte v popravilo samo servisni službi ali strokovnjaku za elektrotehniko, ki naj uporablja le originalne nadomestne dele.**

S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.

- **Zamenjavo vtiča ali električnega kabla zmeraj prepustite proizvajalcu naprave ali njegovi servisni službi.**

S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.

Pooblaščen serviser

SI Servis Slovenija

Tel.: 0800 814 00

Kontaktni obrazec na strani

parkside-diy.com

IAN 458729_2401

Postopek pri uveljavljanju garancije

Da zagotovite hitro obdelavo svojega zahtevka, upoštevajte naslednja navodila:

- Prosimo vas, da imate za morebitna vprašanja pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN) 458729_2401 kot dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, na gravuri na izdelku, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali na nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.

- Če pride do napak v delovanju ali do drugih pomanjklivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni oddelek servisne službe po telefonu ali pa s pomočjo našega kontaktnega obrazca, ki ga najdete na parkside-diy.com v kategoriji Storitve.
- Okvarjenemu izdelku priložite dokazilo o nakupu (blagajniški račun) in navedbo, katera pomanjklivost je prisotna in kdaj je do nje prišlo, ter ga potem brezplačno pošljite na naslov servisne službe, ki ste ga prejeli.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na naslovu parkside-diy.com najdete ta in mnogo drugih priročnikov ter jih lahko tudi prenesete. S to kodo QR pride-te neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite svojo državo in v iskalni maski poiščite navodila za uporabo. Vnesite številko izdelka (IAN) 458729_2401, da preidete na navodila za uporabo svojega izdelka.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjklivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Za akumulatorje serije X12V in X20V Team ravno tako prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa, če so del obsega dobave. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.

4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevni izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan. Garancija ne obsega delov izdelkov, ki so izpostavljeni normalni obrabi in se zato lahko dojemajo kot obrabni deli, kot npr. žagini listi, nadomestna rezila, brusni papir itd., prav tako ne poškodovanih lomljivih delov, npr. stikal ali delov, izdelanih iz stekla.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,

14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zo- per prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčeval- ne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhaja- jo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancijska storitev ne velja pri

- normalnem zmanjšanju kapacitete aku- mulatorja,
- poslovni rabi izdelka,
- poškodbi ali spremembi izdelka s strani stranke,
- neupoštevanju predpisov o varnosti in vzdrževanju, napačne uporabe,
- poškodbah zaradi naravnih nesreč.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Mi, podjetje KOMPERNASS HANDELS GMBH in odgovorna oseba za dokumentacijo: gospod Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami ES:

Direktiva o strojih (2006/42/EC)

Direktiva o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU)

Direktiva o omejevanju uporabe nevarnih snovi (2011/65/EU)*

* Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-19:2009+A1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja:

Rezkar za ploske zatiče PFDF 900 C3

Leto izdelave: 6–2024

Serijska številka: IAN 458729_2401

Bochum, 27. 5. 2024



Semi Uguzlu

– vodja kakovosti –

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb zaradi razvoja.

Obsah

Úvod	30
Použití v souladu s určením	30
Vybavení	30
Rozsah dodávky	31
Technické údaje	31
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí	32
1. Bezpečnost na pracovišti	32
2. Elektrická bezpečnost	32
3. Bezpečnost osob	33
4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití	33
5. Servis	34
Bezpečnostní upozornění pro frézování drážek plochých čepů	34
Před uvedením do provozu	35
Montáž odsávání prachu	35
Nastavení velikosti drážky plochých čepů (viz obr. B)	35
Nastavení hloubky drážky plochých čepů (viz obr. B)	36
Nastavení úhlu (viz obr. D)	36
Výškový doraz	36
Výměna pilového kotouče (viz obr. E)	36
Uvedení do provozu	37
Zapnutí/vypnutí	37
Pracovní pokyny	37
Údržba a čištění	37
Likvidace	38
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	38
Servis	39
Dovozce	39
Překlad originálního prohlášení o shodě	40

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen k řezání půlkruhových drážek pro spoje na ploché čepy ve dřevě. Jakékoli jiné použití nebo modifikace přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Za škody vzniklé při použití v rozporu s určením neneseme odpovědnost. Přístroj není určený pro podnikatelské účely.

Vysvětlení symbolů

	Před uvedením do provozu si přečtěte původní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
	Noste ochranné brýle!
	Noste ochranu sluchu!
	Noste ochranné rukavice!
	Noste ochrannou masku proti prachu!
	VAROVÁNÍ - Abyste snížili riziko zranění, přečtěte si návod k obsluze.

Vybavení

- ❶ přidavná rukojeť
- ❷ ochranný kryt
- ❸ úhlový doraz
- ❹ kruhový klíč s čelním otvorem
- ❺ adaptér pro externí odsávání
- ❻ odsávací hrdlo
- ❼ pružina
- ❽ prachový vak
- ❾ zip prachového vaku
- ❿ šroub pro nastavení hloubky
- ⓫ nastavení hloubky
- ⓬ okénko stupnice
- ⓭ knoflík pro nastavení výšky
- ⓮ výškový doraz
- ⓯ fixace výškového dorazu
- ⓰ šroub úhlového dorazu
- ⓱ aretace vřetena
- ⓲ stupnice úhlu řezu
- ⓳ příruba
- ⓴ pilový kotouč
- ⓵ šipka směru otáčení
- ⓶ šrouby
- ⓷ výhoz třísek
- ⓸ značka drážky
- ⓹ vypínač

Rozsah dodávky

- 1 fréza na drážky plochých čepů
- 1 přídatná rukojeť (předmontovaná)
- 1 pilový kotouč (předmontovaný)
- 1 odsávací hrdlo
- 1 adaptér pro externí odsávání
- 1 prachový vak
- 1 kruhový klíč s čelním otvorem
- 1 výškový doraz
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Domezovací napětí	230 V ~, 50 Hz (střídavý proud)
Domezovací příkon	900 W
Domezovací počet otáček	n_0 11000 min ⁻¹
Rozměr kotouče	Max. Ø 100 mm
Rozměr závitů	M10
Max. hloubka frézování	20 mm

Informace o hluku a vibracích

Naměřená hodnota hluku stanovena podle EN 60745. Typická hladina hluku elektrického nástroje s hodnocením A:

Hodnota emise hluku

Hladina akustického tlaku $L_{PA} = 86,7$ dB

Nejistota $K = 3$ dB

Hladina akustického

výkonu $L_{WA} = 97,7$ dB

Nejistota $K = 3$ dB

Noste ochranu sluchu!

Celková hodnota vibrací

Povrchové broušení

hlavní rukojeť $a_h = 2,8$ m/s²

Nejistota $K = 1,5$ m/s²

Povrchové broušení

přídatná rukojeť $a_h = 2,3$ m/s²

Nejistota $K = 1,5$ m/s²

UPOZORNĚNÍ

- Hodnota emise vibrací uvedená v pokynech byla měřena pomocí standardizované zkušební metody a lze ji použít pro srovnání elektrického nářadí s jiným nářadím. Uvedenou hodnotu emise vibrací lze rovněž použít k předběžnému posouzení expozice.

VAROVÁNÍ!

- Hodnota emise vibrací může být odlišná od zadané hodnoty při skutečném použití elektrického nářadí v závislosti na typu a způsobu, jakým se elektrické nářadí používá. Pokuste se stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy na základě odhadu expozice za skutečných podmínek používání (přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu, například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuté, a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí

⚠ VAROVÁNÍ!

- **Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, instrukce, ilustrace a technická data, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno.** Zanedbání dodržování následujících bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/ nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití. Pojem „elektrické nářadí“ užívaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrická nářadí napájená akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- a) **Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek a neosvětlený pracovní prostor mohou vést k úrazům.
- b) **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.
- c) **Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přibližovaly k elektrickému nářadí v době, kdy je používáte.** V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a) **Přípojná zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem pozměňovat. Adaptérové zástrčky nepoužívejte v kombinaci s uzemněným elektrickým nářadím.** Nepozměněné zástrčky a jim odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, např. trubek, topení, sporáků a chladniček.** Je-li vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí.** Vniknutím vody do elektrického nářadí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Připojovací vedení nepoužívejte v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Připojovací kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje.** Poškozený nebo zapletený připojovací kabel zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze taková prodlužovací vedení, jež jsou schválena i pro venkovní použití.** Používáním prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použitím proudového chrániče se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) **Budte neustále pozorní, sledujte své počínání a k práci s elektrickým nářadím přistupujte s rozumem. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.**
Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážná zranění.

- b) **Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle.** Nošením osobních ochranných prostředků, jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického nářadí, se snižuje riziko zranění.

- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Než elektrické nářadí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor nebo než nářadí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté.** Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na spínači nebo pokud do sítě zapojíte již zapnuté elektrické nářadí, může dojít k úrazu.

- d) **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky.** Pokud se nástroj nebo šroubovák nachází v otáčející se části elektrického nářadí, může to vést ke zraněním.

- e) **Vyhýbejte se nepřírozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu.** Tak dokážete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.

- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.**
Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.

- g) **Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, potom se taková zařízení musejí připojit a správně použít.** Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.

- h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečnosti při nedodržování bezpečnostních předpisů pro elektrická nářadí, i když jste s elektrickým nářadím po několikanásobném použití obeznámeni.** Při nepozorné manipulaci může ve zlomku sekundy dojít k vážným zraněním.

4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití

- a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu.** S vhodným elektrickým nářadím se vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.

- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný.** Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.

- c) **Před nastavováním přístroje, výměnou dílů vložného nástroje nebo odložením elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.

- d) **Nepoužívaná elektrická nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovoľte používat elektrické nářadí osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tento návod.** Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulují-li s ním nezkušené osoby.

- e) **Údržbu elektrických nářadí a vložného nástroje vykonávejte pečlivě.** Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda nejsou sevřené, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že by funkčnost elektrického nářadí byla omezena. Poškozené části elektrického nářadí nechte před jeho použitím opravit. Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, vložné nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledňujte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost.** Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.
- h) **Udržujte rukojeti a plochy rukojetí suché, čisté a bez oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a plochy rukojetí neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v neočekávaných situacích.

5. Servis

- a) **Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní upozornění pro frézování drážek plochých čepů

- **Kotoučové frézy musí být dimenzovány minimálně na otáčky uvedené na elektrickém nářadí.** Kotoučové frézy pracující s nadměrnými otáčkami se mohou rozletět a způsobit zranění.
- **Vždy používejte ochranný kryt.** Ochranný kryt chrání uživatele před ulomenými částmi kotoučové frézy a neúmyslným dotykem frézy.
- **Držte elektrické nářadí pouze za izolované plochy rukojeti, protože fréza může zachytit svůj vlastní kabel.** Kontakt s vedením pod napětím může přenést napětí i na kovové díly přístroje, což by mohlo vést k zásahu elektrickým proudem.
- Při práci s přístrojem používejte ochrannou masku proti prachu!
- Nepoužívejte tupé nebo poškozené kotoučové frézy!
- Před každým použitím zkontrolujte řádnou funkci systému vrácení ochranného krytu do původní polohy!

VAROVÁNÍ!

- Pokud se napájecí kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.



VAROVÁNÍ! Vždy noste ochranné brýle.



VAROVÁNÍ! Noste vždy ochrannou masku proti prachu.

Před uvedením do provozu

Montáž odsávání prachu

Prach z určitých materiálů, např. z olovnatého nátěru, některých druhů dřeva, minerálů a kovu, může být zdraví škodlivý. Dotyk nebo vdechnutí prachu může způsobit alergické reakce a/nebo dýchací onemocnění uživatele nebo v blízkosti se nacházejících osob. Některý prach, jako např. prach z dubového nebo bukového dřeva, se považuje za karcinogenní, zejména ve spojení s přísadami pro ošetření dřeva (chroman, konzervační prostředky na dřevo). Materiál obsahující azbest smí opracovávat pouze specialisté.

- Vždy používejte odsávání prachu.
- Zajistěte dobré větrání pracoviště.
- Doporučuje se používat ochrannou dýchací masku s třídou filtru P2.

Pro zpracovávané materiály dodržujte předpisy platné ve vaší zemi.

UPOZORNĚNÍ

- Při opracování dřeva nebo materiálů, u kterých vzniká zdraví nebezpečný prach, se přístroj musí zapojit do vhodného, testovaného odsávacího zařízení (např. podle třídy prachu M podle normy EN 60335-2-69).

Připojení externího odsávání

- ◆ Nasuňte adaptér pro externí odsávání ⑤ pevně na vhodný otvor odsávacího hrdla ⑥.
- ◆ Nasuňte odsávací hrdlo ⑥ pevně na výhoz třísek ②.
- ◆ Zasuňte hadici dílenského vysavače na adaptér pro externí odsávání ⑤.
- ◆ Při demontáži postupujte v opačném pořadí.

Montáž prachového vaku

- ◆ Nasuňte odpovídající konec odsávacího hrdla ⑥ na výhoz třísek ②.
- ◆ Dvěma prsty stlačte pružinu ⑦ u otvoru prachového vaku.
- ◆ Zasuňte otvor prachového vaku na druhý konec odsávacího hrdla ⑥.
- ◆ Uvolněte pružinu ⑦.
- ◆ Při demontáži postupujte v opačném pořadí.

Vyprázdnění prachového vaku

Vyprázdněte prachový vak ⑧ včas, aby se zaručilo optimální odsávání prachu.

- ◆ Otevřete zip prachového vaku ⑨.
- ◆ Prachový vak ⑧ vytřepejte nad vhodnou odpadní nádobou.

Nastavení velikosti drážky plochých čepů (viz obr. B)

Přístroj dokáže vyřezat drážku pro ploché čepy v šesti velikostech. K tomu použijte nastavení hloubky ⑪.

Nastavení	Typ čepu	Hloubka řezu
0	č. 0	cca 8 mm
10	č. 10	cca 10 mm
20	č. 20	cca 12,3 mm
S	Simplex	cca 13 mm
D	Duplex	cca 14,7 mm
Max.	-	cca 20 mm

- ◆ Otáčejte nastavením hloubky ⑪, dokud se požadovaná velikost drážky pro ploché čepy nenastaví na značku ▼ na horní straně.

Nastavení hloubky drážky plochých čepů (viz obr. B)

Pokud hloubka drážky pro ploché čepy neodpovídá velikosti použitého plochého čepu, můžete hloubku odpovídajícím způsobem upravit.

- ◆ Pomocí křížového šroubováku ⑩ (není součástí dodávky) povolte šroub pro nastavení hloubky **ve směru hodinových ručiček**: zmenšení hloubky frézování **proti směru hodinových ručiček**: zvětšení
- ◆ Proveďte zkoušku na odpadovém materiálu, abyste zkontrolovali, zda je jeho nastavení správné.

Nastavení úhlu (viz obr. D)

Úhlový doraz ③ je nastavitelný pro řezání drážek s různými úhly.

- ◆ Šroub úhlového dorazu ⑮ povolte otáčením proti směru hodinových ručiček.
- ◆ Nastavte požadovaný úhel pomocí stupnice úhlu řezu ⑮ a značky ▼ nad ní.
- ◆ Opět utáhněte šroub úhlového dorazu ⑮ otáčením ve směru hodinových ručiček.

Výškový doraz

Výškový doraz ⑭ je namontován před úhlovým dorazem ③. Výškový doraz ⑭ lze přizpůsobit tloušťce obrobku.

Montáž výškového dorazu

- ◆ Povolte fixaci výškového dorazu ⑮.
- ◆ Vyrovnejte spodní část výškového dorazu ⑭ s horní stranou úhlového dorazu ③. Stlačte výškový doraz ⑭ směrem dolů. Ozubené kolo na zadní straně knoflíku pro nastavení výšky ⑬ musí zapadnout do drážek úhlového dorazu ③.
- ◆ Otáčením knoflíku pro nastavení výšky ⑬ oběma směry zkontrolujte, zda se výškový doraz ⑭ může pohybovat oběma směry.

OPATRNĚ!

- Dbejte na to, aby se při současném použití úhlového dorazu ③ a výškového dorazu ⑭ pilový kotouč ⑳ nedotýkal výškového dorazu ⑭!

Nastavení výškového dorazu

- ◆ Povolte fixaci výškového dorazu ⑮. Otáčejte knoflíkem pro nastavení výšky ⑬, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení.
- ◆ Hodnoty v okénkách stupnice ⑫ slouží jako vztažné hodnoty. Nastavená výška je označena značkou ▼.
- ◆ Po nastavení výšky znovu utáhněte fixaci výškového dorazu ⑮.

Demontáž výškového dorazu

- ◆ Povolte fixaci výškového dorazu ⑮.
- ◆ Otáčejte knoflíkem pro nastavení výšky ⑬ ve směru hodinových ručiček, dokud nedosáhnete nejvyššího nastavení a můžete výškový doraz ⑭ sejmut.

Výměna pilového kotouče (viz obr. E)



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Přístroj před jakoukoli prací na něm vypněte a odpojte od sítě.

- ◆ Postavte přístroj tak, aby zadní strana ochranného krytu ② ukazovala v jeho směru.
- ◆ Povolte šrouby ②② na zadní straně ochranného krytu ② křížovým šroubovákem (není součástí dodávky; viz obr. F).
- ◆ Vytáhněte ochranný kryt ② směrem dopředu od přístroje.
- ◆ Stiskněte aretaci vřetena ⑰ a podržte ji stisknutou. Zkontrolujte, zda lze pilovým kotoučem ⑳ stále otáčet. Pokud ano, otáčejte pilovým kotoučem ⑳, dokud aretace vřetena ⑰ nezaskočí.

- ♦ Vložte kruhový klíč s čelním otvorem 4 do odpovídajících otvorů příruby 19. Přírubu 19 uvolněte pomocí kruhového klíče s čelním otvorem 4 ve směru značek šipek na pilovém kotouči 20 a přístroji.
- ♦ Sejměte přírubu 19 a pilový kotouč 20 z vřetena.
- ♦ Vložte nový pilový kotouč a podle šipek na kotouči a přístroji (šipka směru otáčení 21) zkontrolujte, zda je směr otáčení správný.
- ♦ Při sestavení postupujte v opačném pořadí.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda se ochranný kryt 2 správně vrátil zpět. Když pilový kotouč 20 jede zpět od řezu, musí se zcela zasunout do ochranného krytu 2.
- Před zahájením práce a po výměně vložného nástroje vždy proveďte zkušební chod naprázdno. Pokud vložný nástroj běží nestabilně, dochází k výrazným vibracím nebo slyšíte neobvyklé zvuky, výrobek okamžitě vypněte.

Uvedení do provozu

VAROVÁNÍ!

- Nikdy nepoužívejte aretaci vřetena 17, zatímco se pilový kotouč 20 otáčí.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda se ochranný kryt 2 správně vrátil zpět. Když pilový kotouč 20 jede zpět od řezu, musí se zcela zasunout do ochranného krytu 2.
- Při zapnutí přístroji vždy držte ruce mimo řezný prostor a pilový kotouč 20!

Zapnutí/vypnutí

Zapnutí

- ♦ Posuňte vypínač 25 dopředu, aby zaskočil.

Vypnutí

- ♦ Stiskněte zadní konec vypínače 25.

Pracovní pokyny

- ♦ Při práci s přístrojem jej vždy držte oběma rukama. Pro optimální kontrolu přístroje používejte přidavnou rukojeť 1.
- ♦ Dbejte na rovnoměrné působení síly, aby vyřezané drážky byly rovnoměrné.
- ♦ Nepřikládejte běžící pilový kotouč 20 k obrobku, dokud přístroj nedosáhne plných otáček. V opačném případě by mohlo dojít ke zpětnému rázu.
- ♦ Zvolte plochý čep, který odpovídá tloušťce materiálu. Zvolte co největší čep, aby byla zajištěna optimální stabilita. Můžete také použít několik čepů nad sebou.
- ♦ Tužkou (není součástí dodávky) vyznačte na obrobku střed drážky určené k frézování. Vložte přístroj se značkou drážky 24 na vyznačené místo (viz obr. M).
- ♦ Příklady použití, které drážky můžete vyfrézovat pro různé spoje, najdete na rozkládací straně:
 - **Obr. H:**
Tupý spoj s úhlovým dorazem 3
 - **Obr. I:**
Tupý spoj s výškovým dorazem 14
 - **Obr. J:**
Rámový spoj s úhlovým dorazem 3
 - **Obr. K:**
T spoj s úhlovým dorazem 3

Údržba a čištění



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Přístroj před jakoukoli prací na něm vypněte a odpojte od sítě.

- **K čištění přístroje nepoužívejte ostře předmety. Dvnitř přístroje nesmí vniknout žádné tekutiny.** Jinak může dojít k poškození přístroje.
- Čistěte přístroj pravidelně, nejlépe ihned po ukončení práce.
- Plášť přístroje čistěte suchým hadrem – v žádném případě nepoužívejte benzin, rozpouštědla ani čisticí prostředky, které mohou poškodit plasty.

- K důkladnému vyčištění přístroje je zapotřebí vysavač.
- Větrací otvory musí být vždy volné.
- Ulpívající brusný prach odstraňte štětcem.

VAROVÁNÍ!

- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo doporučeno firmou PARKSIDE. To může vést k úrazu elektrickým proudem a požáru.

Likvidace



Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.



Obal je z ekologických materiálů. Lze ho zlikvidovat v místních recyklačních kontejnerech.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztřídte.

Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj rovněž záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat

za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními poskytovateli, záruční nároky zanikají.

Záruční plnění neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 458729_2401 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parkside-diy.com v kategorii Servis.

- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na parkside-diy.com si můžete stáhnout tuto příručku, jakož i mnoho dalších příruček. Tímto QR kódem se dostanete přímo na parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky vyhledejte návod k obsluze. Zadaním čísla výrobku (IAN) 458729_2401 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

VAROVÁNÍ!

- **Nechte své přístroje opravit v servisní dílně nebo odborným elektrikářem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Zajistíte tak, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.
- **Výměnu zástrčky nebo síťového kabelu svěřte vždy výrobci přístroje nebo jeho zákaznickému servisu.** Zajistíte tak, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář na parkside-diy.com

IAN 458729_2401

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálního prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/EC)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS) (2011/65/EU)*

* Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsany předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-19:2009+A1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN IEC 63000:2018

Typové označení stroje: Fréza na drážky plochých čepů PFDF 900 C3

Rok výroby: 06–2024

Sériové číslo: IAN 458729_2401

Bochum, 27.05.2024



Semi Uguzlu
- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Obsah

Úvod	42
Používanie v súlade s určeným účelom	42
Vybavenie	42
Obsah balenia	43
Technické údaje	43
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie	44
1. Bezpečnosť na pracovisku	44
2. Elektrická bezpečnosť	44
3. Bezpečnosť osôb	45
4. Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním	45
5. Servis	46
Bezpečnostné upozornenia pre frézy na drážky plochých čapov	46
Pred uvedením do prevádzky	47
Montáž odsávania prachu	47
Nastavenie veľkosti drážky plochého čapu (pozri obr. B)	47
Nastavenie hĺbky drážky plochého čapu (pozri obr. B)	48
Nastavenie uhla (pozri obr. D)	48
Výškový doraz	48
Výmena pílového kotúča (pozri obr. E)	48
Uvedenie do prevádzky	49
Zapnutie/vypnutie	49
Pracovné pokyny	49
Údržba a čistenie	49
Likvidácia	50
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	51
Servis	52
Dovozca	52
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	53

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a na uvedené použitie. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určeným účelom

Prístroj je určený na rezanie polkruhových drážok do dreva na tvorbu spojov s plochými čapmi.

Akékoľvek iné používanie alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určeným účelom a prinášajú so sebou značné nebezpečenstvo úrazu. Za škody vzniknuté používaním v rozpore s určeným účelom neručíme. Prístroj nie je určený na komerčné používanie.

Vysvetlenie symbolov

	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte originálny návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.
	Noste ochranné okuliare!
	Noste chrániče sluchu!
	Noste ochranné rukavice!
	Noste ochrannú masku proti prachu!
	VAROVANIE - Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na obsluhu.

Vybavenie

- ❶ prídavná rukoväť
- ❷ ochranný kryt
- ❸ uhlový doraz
- ❹ kľbový kľúč do čelných otvorov
- ❺ adaptér na externé odsávanie
- ❻ odsávacie hrdlo
- ❼ pružina
- ❽ vrečko na prach
- ❾ zips vrečka na prach
- ❿ skrutka na nastavenie hĺbky
- ⓫ nastavenie hĺbky
- ⓬ priezor s mierkou
- ⓭ tlačidlo na nastavenie výšky
- ⓮ výškový doraz
- ⓯ upevnenie výškového dorazu
- ⓰ skrutka pre uhlový doraz
- ⓱ aretácia vretena
- ⓲ uhlová stupnica
- ⓳ príručka
- ⓴ pílový kotúč
- ⓵ šípka smeru otáčania
- ⓶ skrutky
- ⓷ vyhadzovač pilín
- ⓸ označenie drážky
- ⓹ spínač ZAP/VYP

Obsah balenia

- 1 fréza na drážky plochých čapov
- 1 prídavná rukoväť (predmontovaná)
- 1 pílový kotúč (predmontovaný)
- 1 odsávacie hrdlo
- 1 adaptér na externé odsávanie
- 1 vrečko na zachytávanie prachu
- 1 kľobový kľúč do čelných otvorov
- 1 výškový doraz
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Dimenzačné napätie	230 V ~, 50 Hz (striedavý prúd)
Dimenzačný príkon	900 W
Dimenzačné otáčky	n_0 11000 min ⁻¹
Rozmer kotúča	max. Ø 100 mm
Rozmer závit	M10
Max. hĺbka frézovania	20 mm

Informácie o hlučnosti a vibráciách

Nameraná hodnota hluku stanovená v súlade s EN 60745. Hladina hluku elektrického náradia s hodnotením A je typicky:

Hodnota emisií hluku

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 86,7$ dB
Neurčitost	$K = 3$ dB
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 97,7$ dB
Neurčitost	$K = 3$ dB

Noste chrániče sluchu!

Celková hodnota vibrácií

Povrchové brúsenie, hlavná rukoväť	$a_h = 2,8$ m/s ²
Neurčitost	$K = 1,5$ m/s ²
Povrchové brúsenie, prídavná rukoväť	$a_h = 2,3$ m/s ²
Neurčitost	$K = 1,5$ m/s ²

UPOZORNENIE

- Hodnota emisií vibrácií uvedená v týchto pokynoch bola meraná podľa normovaného skúšobného postupu a môže sa použiť na porovnanie jedného elektrického náradia s druhým. Uvedená hodnota emisií vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné odhadnutie zaťaženia vibráciami.

⚠ VÝSTRAHA!

- Hodnota emisií vibrácií sa môže počas skutočného používania elektrického náradia odlišovať od uvedenej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým sa elektrické náradie používa. Pokúste sa urobiť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhujúcej osoby, ktoré vychádzajú z odhadu zaťaženia vibráciami počas skutočných podmienok používania (pritom sa musia zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu, napríklad časy, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté, a časy, počas ktorých je elektrické náradie síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia).



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

⚠ VÝSTRAHA!

- Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými pokynmi, upozorneniami, ilustráciami a technickými údajmi, ktoré súvisia s týmto elektrickým náradím. Zanedbania pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pojem „elektrické náradie“ používaný v bezpečnostných pokynoch sa týka elektrického náradia napájaného zo siete (so sieťovým káblom) a elektrického náradia prevádzkovaného s akumulátorom (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržiavajte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a neosvetlené pracoviská môžu prispieť k úrazom.
- b) **Nepracujte s elektrickým náradím na miestach s nebezpečenstvom výbuchu, na ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo horľavý prach.**
Z elektrického náradia vychádzajú iskry, ktoré môžu tento prach alebo výpary zapáliť.
- c) **Počas používania elektrického náradia zabráňte prístupu detí a iných osôb.** Pri odvrátení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) **Pripojovacia zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre danú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom modifikovať.**
Spolu s elektrickým náradím, ktoré má ochranné uzemnenie, nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) **Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- c) **Chráňte elektrické náradie pred dažďom a vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte napájací kábel na iné účely, napr. na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Napájací kábel udržiavajte mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa dielov.** Poškodené alebo zamotané napájacie káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- e) **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predlžovacie vedenia, ktoré sú vhodné aj do vonkajšieho prostredia.**
Použitie predlžovacieho vedenia vhodného do vonkajšieho prostredia zníži riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) **Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.**
Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) **Pracujte opatrne, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak pociťujete únavu alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.**

Aj okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne poranenia.

- b) **Vždy noste osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením elektrického náradia k sieti a/alebo akumulátoru a pred jeho zdvíhaním alebo prenášaním sa presvedčte, že je vypnuté.** Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo ak elektrické náradie zapojíte do zdroja elektrického prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- d) **Skôr než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovače.** Náradie alebo kľúč, ktoré sa nachádzajú na otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môžu spôsobiť poranenia.
- e) **Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Majte stabilnú polohu a neustále udržiavajte rovnováhu.** Takto môžete elektrické náradie lepšie ovládať v neočakávaných situáciách.
- f) **Noste vhodný odev.** Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasý a odev udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť pohybujúcimi sa dielmi.

- g) **Ak je možná montáž zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, musia sa pripojiť a správne používať.** Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenie prachom.

- h) **Dávajte si stále pozor a nezanedbávajte bezpečnostné predpisy pre elektrické náradie, aj keď ste sa s ním pri viacnásobnom použití naučili narábať.** Neopatrná manipulácia môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

4. Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním

- a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Pri práci používajte len elektrické náradie, ktoré je na ňu určené.** So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu jeho výkonu.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred vykonávaním nastavení na prístroji, výmenou vložených nástrojov alebo pred odložením elektrického náradia vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte odoberateľný akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte používať elektrické náradie osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.

- e) **O elektrické náradie a vložený nástroj sa dobre starajte.** Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či niektoré diely nie sú zlomené alebo poškodené tak, že je obmedzená funkcia elektrického náradia. **Pred použitím elektrického náradia nechajte opraviť poškodené diely.** Mnohé úrazy sú spôsobené nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa používajú.
- g) **Elektrické náradie, vložené nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iný ako určený účel použitia môže mať za následok nebezpečné situácie.
- h) **Rukoväte a úchopné plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku.** Klzké rukoväte a úchopné plochy neumožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

5. Servis

- a) **Opravy elektrického náradia zverte len kvalifikovanému odbornému personálu a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Takto sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

Bezpečnostné upozornenia pre frézy na drážky plochých čapov

- **Kotúčové frézy musia byť dimenzované minimálne na otáčky uvedené na elektrickom náradí.** Kotúčové frézy otáčajúce sa väčšou rýchlosťou, než na akú sú dimenzované, môžu odletieť a spôsobiť poranenia.
- **Vždy používajte ochranný kryt.** Ochranný kryt chráni používateľa pred zlomenými časťami kotúčovej frézy a pred neúmyselným kontaktom s frérou.
- **Elektrické náradie držte len za izolovanú úchopnú plochu, pretože fréza môže zachytiť vlastný sieťový kábel.** Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže viesť pod napätie aj kovové časti prístroja a mohol by spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Noste pri používaní prístroja ochrannú protiprachovú masku!
- Nepoužívajte tupé ani poškodené kotúčové frézy!
- Pred každým použitím skontrolujte, či systém na nastavenie ochranného krytu funguje správne!

VÝSTRAHA!

- Ak sa prívodný kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom, jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniam.



! VÝSTRAHA! Noste vždy ochranné okuliare.



! VÝSTRAHA! Noste vždy ochrannú masku proti prachu.

Pred uvedením do prevádzky

Montáž odsávania prachu

Prach z materiálov, ako sú nátery s obsahom olova, niektoré druhy dreva, minerály a kov, môže byť škodlivý pre zdravie. Kontakt s prachom, prípadne jeho vdýchnutie môže u používateľa alebo u ľudí v okolí vyvolať alergické reakcie a/alebo ochorenia dýchacích ciest. Niektoré druhy prachu, ako je bukový alebo dubový prach, sú rakovinotvorné, a to najmä v kombinácii s ďalšími látkami na spracovanie dreva (chróman, impregnačné látky). S materiálom obsahujúcim azbest smú pracovať iba špecialisti.

- Vždy používajte odsávanie prachu.
- Zabezpečte dobré vetranie pracoviska.
- Odporúča sa nosiť ochranný respirátor s triedou filtra P2.

Dodržiavajte predpisy pre obrábané materiály platné vo vašej krajine.

UPOZORNENIE

- Pri obrábaní dreva alebo materiálov, pri ktorých vzniká prach škodlivý pre zdravie, musíte prístroj pripojiť na vhodné, odskúšané odsávacie zariadenie (napr. podľa triedy prachu M podľa EN 60335-2-69).

Pripojenie externého odsávania

- ♦ Pevne nasuňte adaptér na externé odsávanie ⑤ na vhodný otvor odsávacieho hrdla ⑥.
- ♦ Pevne nasuňte odsávacie hrdlo ⑥ na vyhadzovač pilín ②.
- ♦ Hadicu dielenského vysávača nasuňte na adaptér na externé odsávanie ⑤.
- ♦ Pri demontáži postupujte v opačnom poradí.

Montáž vrecka na prach

- ♦ Vhodný koniec odsávacieho hrdla ⑥ nasadte na vyhadzovač pilín ②.
- ♦ Dvomi prstami stlačte pružinu ⑦ na otvore vrecka na prach.
- ♦ Nasuňte otvor vrecka na prach na druhý koniec odsávacieho hrdla ⑥.
- ♦ Pružinu ⑦ uvoľnite.
- ♦ Pri demontáži postupujte v opačnom poradí.

Vyprázdnenie vrecka na prach

Vreko na prach ⑧ vyprázdňujte včas, aby ste zabezpečili optimálne odsávanie prachu.

- ♦ Otvorte zips vrecka na prach ⑨.
- ♦ Vysypte vreko na prach ⑧ do vhodnej nádoby na odpad.

Nastavenie veľkosti drážky plochého čapu (pozri obr. B)

Prístroj dokáže vyrezať drážky plochých čapov v šiestich veľkostiach. Použite na to nastavenie hĺbky ⑪.

Nastavenie	Typ čapu	Hĺbka rezu
0	č. 0	cca 8 mm
10	č. 10	cca 10 mm
20	č. 20	cca 12,3 mm
S	Simplex	cca 13 mm
D	Duplex	cca 14,7 mm
Max	-	cca 20 mm

- ♦ Otáčajte nastavením hĺbky ⑪, kým sa na hornej strane nenastaví pri značke ▼ požadovaná veľkosť drážky plochého čapu.

Nastavenie hĺbky drážky plochého čapu (pozri obr. B)

Ak je hĺbka drážky plochého čapu iná ako veľkosť použitého plochého čapu, môžete hĺbku prispôbiť.

- ♦ Pomocou križového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky) otočte skrutku na nastavenie hĺbky **10** v smere **hodinových ručičiek**: zmenšenie hĺbky frézovania **proti smeru hodinových ručičiek**: zväčšenie
- ♦ Na nepotrebnom materiáli vyskúšajte, či je nastavenie správne.

Nastavenie uhla (pozri obr. D)

Uhlový doraz **3** je možné nastaviť na rezanie drážok s rôznym uhlom.

- ♦ Uvoľnite skrutku pre uhlový doraz **16** otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- ♦ Nastavte požadovaný uhol pomocou uhlovej stupnice **18** a značky ▼ nad ňou.
- ♦ Skrutku pre uhlový doraz **16** znovu pevne dotiahnite otočením v smere hodinových ručičiek.

Výškový doraz

Výškový doraz **14** sa montuje pred uhlovým dorazom **3**. Výškový doraz **14** je možné prispôbiť hrúbke obrobku.

Montáž výškového dorazu

- ♦ Uvoľnite upevnenie výškového dorazu **15**.
- ♦ Spodnú časť výškového dorazu **14** vyrovnajte na hornej strane uhlového dorazu **3**. Stlačte výškový doraz **14** nadol. Ozubené koliesko na zadnej strane tlačidla na nastavenie výšky **13** musí zasahovať do drážok uhlového dorazu **3**.
- ♦ Otočte tlačidlom na nastavenie výšky **13** v oboch smeroch, aby ste si overili, či sa výškový doraz **14** dokáže pohybovať v oboch smeroch.

OPATRNE!

- Dávajte pozor, aby sa pri súčasnom použití uhlového dorazu **3** a výškového dorazu **14** nedotýkal pílový kotúč **20** výškového dorazu **14**!

Nastavenie výškového dorazu

- ♦ Uvoľnite upevnenie výškového dorazu **15**. Otočte tlačidlo na nastavenie výšky **13** do požadovanej polohy.
- ♦ Hodnoty v priezore s mierkou **12** sú referenčné. Nastavená výška sa zobrazuje pri značkách ▼.
- ♦ Keď nastavíte výšku, upevnenie výškového dorazu **15** znovu pevne dotiahnite.

Demontáž výškového dorazu

- ♦ Uvoľnite upevnenie výškového dorazu **15**.
- ♦ Otáčajte tlačidlom na nastavenie výšky **13** v smere hodinových ručičiek, kým sa nedosiahne maximálne nastavenie, aby ste mohli výškový doraz **14** odobrať.

Výmena pílového kotúča (pozri obr. E)



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred akýmkoľvek prácou na prístroji vypnite prístroj a odpojte ho od siete.

- ♦ Prístroj umiestnite tak, aby k vám smerovala zadná strana ochranného krytu **2**.
- ♦ Uvoľnite skrutky **22** na zadnej strane ochranného krytu **2** pomocou križového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky, pozri obr. F).
- ♦ Stiahnite ochranný kryt **2** z prístroja smerom dopredu.
- ♦ Stlačte aretáciu vretena **17** a podržte ju stlačenú. Skontrolujte, či sa ešte dá pílovým kotúčom **20** otáčať. Ak áno, otáčajte pílovým kotúčom **20** dovtedy, kým nezaskočí aretácia vretena **17**.

- ♦ Kíbový kľúč do čelných otvorov ④ nasadíte do príslušných otvorov príruby ⑯. Prírubu ⑯ uvoľníte pomocou kíbového kľúča do čelných otvorov ④ v smere šípkov na pílovom kotúči ⑳ a prístroji.
- ♦ Odoberte z vretena prírubu ⑯ a pílový kotúč ㉑.
- ♦ Nasadte nový pílový kotúč a pomocou šípkov na kotúči a prístroji (šípka smeru otáčania ㉑) skontrolujte, či sa smer otáčania zhoduje.
- ♦ Pri montáži postupujte v opačnom poradí.
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či sa ochranný kryt ② správne vracia. Keď idete pílovým kotúčom ㉑ pri nejakom kroku späť, musí sa úplne zasunúť do ochranného krytu ②.
- Pred začiatkom prác a po výmene vloženeho nástroja vždy prístroj otestujte pri chode naprázdno. Ak vloženým nástrojom hádže, ak vznikajú výrazné vibrácie alebo ak začujete nezvyčajné zvuky, produkt okamžite vypnite.

Uvedenie do prevádzky

VÝSTRAHA!

- Nikdy nemanipulujte aretáciou vretena ⑰, keď sa pílový kotúč ㉑ otáča.
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či sa ochranný kryt ② správne vracia. Keď idete pílovým kotúčom ㉑ pri nejakom kroku späť, musí sa úplne zasunúť do ochranného krytu ②.
- Keď je prístroj zapnutý, nikdy nemajte ruky v dosahu píly a pílového kotúča ㉑!

Zapnutie/vypnutie

Zapnutie

- ♦ Posuňte spínač ZAP/VYP ㉕ smerom dopredu, kým nezaskočí.

Vypnutie

- ♦ Zatlačte na zadný koniec spínača ZAP/VYP ㉕.

Pracovné pokyny

- ♦ Pri práci s prístrojom pridržajte prístroj vždy oboma rukami. Na tento účel použite prídavnú rukoväť ①, aby ste mali nad prístrojom optimálnu kontrolu.
- ♦ Vyvíjajte silu rovnomerne, aby ste vytvárali rovné drážky.
- ♦ Otáčajúci pílový kotúč ㉑ privedte na obrobok až vtedy, keď prístroj dosiahne maximálne otáčky. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k spätnému rázu.
- ♦ Plochý čap vyberajte podľa hrúbky materiálu. Vyberajte čo najväčší, aby ste dosiahli optimálnu stabilitu. Môžete použiť aj viacero čapov nad sebou.
- ♦ Stred frézovanej drážky vyznačte na obrobku ceruzkou (nie je súčasťou dodávky). Priložte prístroj s označením drážky ㉑ na vyznačené miesto (pozri obr. M).
- ♦ Príklady drážok, ktoré môžete vyfrézovať pre rôzne spojenia, nájdete na vyklápacej strane:
 - **Obr. H:**
Spoj na tupo s uhlovým dorazom ③
 - **Obr. I:**
Spoj na tupo s výškovým dorazom ⑭
 - **Obr. J:**
Rámový spoj s uhlovým dorazom ③
 - **Obr. K:**
Spoj T s uhlovým dorazom ③

Údržba a čistenie



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred akýmikoľvek prácami na prístroji vypnite prístroj a odpojte ho od siete.

- Na čistenie prístroja nepoužívajte žiadne ostré predmety. Dovnútra prístroja sa nesmú dostať žiadne tekutiny. V opačnom prípade sa môže prístroj poškodiť.
- Prístroj čistite pravidelne, najlepšie vždy po ukončení práce.

- Kryt prístroja čistite suchou handrou – v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky, ktoré negatívne pôsobia na plasty.
- Na dôkladné vyčistenie prístroja je potrebný vysávač.
- Vetracie otvory musia byť vždy voľné.
- Prichytený brúsny prach odstráňte štetcom.

VÝSTRAHA!

- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nebolo odporúčané spoločnosťou PARKSIDE. Môže to viesť k zásahu elektrickým prúdom a požiaru.

Likvidácia



Elektrické náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!

Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná.
Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Balenie sa skladá výlučne z materiálov, ktoré neškodí životnému prostrediu. Môžete ho vyhodiť do nádob určených na zber a recykliáciu odpadov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete taktiež záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobné chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pílové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Poskytnutie záruky neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 458729_2401 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parkside-diy.com v časti Servis.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prehliadnuť a stiahnuť túto a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si

vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 458729_2401 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

⚠ VÝSTRAHA!

- **Opravy prístrojov zverte servisnému stredisku alebo elektrikárovi s odbornou spôsobilosťou a pri opravách použite iba originálne náhradné diely.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti prístroja.
- **Výmenu zástrčky alebo sieťového kábla vždy zverte len výrobcovi prístroja alebo jeho zákazníkemu servisu.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti prístroja.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke parkside-diy.com

IAN 458729_2401

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu: pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO, vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica o strojových zariadeniach (2006/42/EC)

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (2014/30/EU)

Smernica o RoHS (2011/65/EU)*

* Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.

Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s predpismi smernice 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Aplikované harmonizované normy

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-19:2009+A1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN IEC 63000:2018

Typové označenie stroja: Fréza na drážky plochých čapov PFDF 900 C3

Rok výroby: 06–2024

Sériové číslo: IAN 458729_2401

Bochum, 27. 05. 2024



Semi Uguzlu

- Manažér kvality -

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	56
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	56
Ausstattung	56
Lieferumfang	57
Technische Daten	57
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	58
1. Arbeitsplatzsicherheit	58
2. Elektrische Sicherheit	58
3. Sicherheit von Personen	59
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	59
5. Service	60
Sicherheitshinweise für Flachdübelfräsen	60
Vor der Inbetriebnahme	61
Staubabsaugung montieren	61
Flachdübelnutgröße einstellen (siehe Abb. B)	62
Tiefe der Flachdübelnut einstellen (siehe Abb. B)	62
Winkелеinstellung (siehe Abb. D)	62
Höhenanschlag	62
Sägescheibe wechseln (siehe Abb. E)	63
Inbetriebnahme	64
Ein-/ausschalten	64
Arbeitshinweise	64
Wartung und Reinigung	64
Entsorgung	65
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	66
Service	67
Importeur	67
Original-Konformitätserklärung	68

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Schneiden von halbkreisförmigen Schlitten für Flachdübelverbindungen in Holz bestimmt.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Erklärung der Symbole

	Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Staubschutzmaske tragen!



WARNUNG - Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung lesen.

Ausstattung

- ➊ Zusatzgriff
- ➋ Schutzhaube
- ➌ Winkelanschlag
- ➍ Stirnlochschlüssel
- ➎ Adapter für externe Absaugung
- ➏ Absaugstutzen
- ➐ Feder
- ➑ Staubbeutel
- ➒ Reißverschluss des Staubbeutels
- ➓ Tiefeneinstellschraube
- ➔ Tiefeneinstellung
- ➕ Skalenfenster
- ➖ Höheneinstellknopf
- ➗ Höhenanschlag
- ➘ Höhenanschlagfixierung
- ➙ Winkelanschlagschraube
- ➚ Spindelarretierung
- ➛ Winkelskala
- ➜ Flansch
- ➝ Sägescheibe
- ➞ Drehrichtungspfeil
- ➟ Schrauben
- ➠ Spanauswurf
- ➡ Nutmarkierung
- EIN-/AUS-Schalter

Lieferumfang

- 1 Flachdübelfräse
- 1 Zusatz-Handgriff (vormontiert)
- 1 Sägescheibe (vormontiert)
- 1 Absaugstutzen
- 1 Adapter für externe Absaugung
- 1 Staubfangbeutel
- 1 Stirnlochschlüssel
- 1 Höhenanschlag
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Bemessungs- spannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungs- aufnahme	900 W
Bemessungs- drehzahl	n_0 11000 min ⁻¹
Scheibenmaß	Max. Ø 100 mm
Gewindemaß	M10
Max. Frästiefe	20 mm

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 86,7$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 97,7$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen	
Hauptgriff	$a_h = 2,8$ m/s ²
Unsicherheit	$K = 1,5$ m/s ²
Oberflächenschleifen	
Zusatz-Handgriff	$a_h = 2,3$ m/s ²
Unsicherheit	$K = 1,5$ m/s ²

HINWEIS

- Der in den Anweisungen angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

⚠ WARNUNG!

- Der Schwingungsemissionswert kann während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs sich von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Versuchen Sie, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Bedienperson festzulegen, die auf einer Abschätzung der Aussetzung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG!

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Flachdübelfräsen

- **Scheibenfräser müssen mindestens für die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Drehzahl ausgelegt sein.** Mit Überdrehzahl laufende Scheibenfräser können auseinanderfliegen und Verletzungen verursachen.
- **Verwenden Sie immer die Schutzhaube.**
Eine Schutzhaube schützt den Benutzer vor abgebrochenen Teilen des Scheibenfräses und vor unabsichtlicher Berührung des Fräses.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, da der Fräser das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und könnte zu einem elektrischen Schlag führen.
- Tragen Sie bei Benutzung des Gerätes eine Staubschutzmaske!
- Benutzen Sie keine stumpfen oder beschädigten Scheibenfräser!
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die ordnungsgemäße Funktion des Schutzhaubenrückstellsystems!

WARNUNG!

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



⚠️ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠️ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.

Vor der Inbetriebnahme

Staubabsaugung montieren

Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserzeugend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.

- Benutzen Sie immer eine Staubabsaugung.
- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen.

Beachten Sie die in Ihrem Land gültigen Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

HINWEIS

- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung (z. B. nach Staubklasse M nach EN 60335-2-69) anzuschließen.

Fremdabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie den Adapter für externe Absaugung **5** fest auf die passende Öffnung des Absaugstutzen **6** auf.
- ◆ Stecken Sie den Absaugstutzen **6** fest auf den Spanauswurf **23** auf.
- ◆ Schieben Sie den Schlauch eines Werkstattsaugers auf den Adapter für externe Absaugung **5**.
- ◆ Zur Demontage gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Staubbeutel montieren

- ◆ Stecken Sie das passende Ende des Absaugstutzens **6** auf den Spanauswurf **23**.
- ◆ Drücken Sie die Feder **7** an der Öffnung des Staubbeutels mit zwei Fingern zusammen.
- ◆ Schieben Sie die Öffnung des Staubbeutels über das andere Ende des Absaugstutzens **6**.
- ◆ Lassen Sie die Feder **7** los.
- ◆ Zur Demontage gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Staubbeutel entleeren

Um eine optimale Staubabsaugung zu gewährleisten, leeren Sie den Staubbeutel **8** rechtzeitig aus.

- ◆ Öffnen Sie den Reißverschluss des Staubbeutels **9**.
- ◆ Schütteln Sie den Staubbeutel **8** über einem geeigneten Abfallbehälter aus.

Flachdübelnutgröße einstellen (siehe Abb. B)

Das Gerät kann Nuten für Flachdübel in sechs Größen schneiden. Verwenden Sie dazu die Tiefeneinstellung ⑪.

Einstellung	Dübelart	Schnitttiefe
0	Nr. 0	ca. 8 mm
10	Nr. 10	ca. 10 mm
20	Nr. 20	ca. 12,3 mm
S	Simplex	ca. 13 mm
D	Duplex	ca. 14,7 mm
Max	-	ca. 20 mm

- ◆ Drehen Sie die Tiefeneinstellung ⑪, bis die gewünschte Flachdübelnutgröße an der ▼-Markierung auf der Oberseite eingestellt ist.

Tiefe der Flachdübelnut einstellen (siehe Abb. B)

Sie können die Tiefe entsprechend einstellen, falls die Tiefe der Flachdübelnut nicht mit der Größe des benutzten Flachdübels übereinstimmt.

- ◆ Drehen Sie die Tiefeneinstellschraube ⑩ mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert):
im Uhrzeigersinn: Frästiefe verringern
entgegen dem Uhrzeigersinn: erhöhen
- ◆ Machen Sie einen Test mit Ausschussmaterial, um zu überprüfen, ob ihre Einstellung korrekt ist.

Winkleinstellung (siehe Abb. D)

Der Winkelanschlag ③ ist verstellbar, um Schlitz mit verschiedenen Winkeln zu schneiden.

- ◆ Lösen Sie die Winkelanschlagschraube ⑮, indem Sie diese entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
- ◆ Stellen Sie den gewünschten Winkel anhand der Winkelskala ⑬ und der ▼-Markierung darüber ein.
- ◆ Ziehen Sie die Winkelanschlagschraube ⑮ wieder fest, indem Sie diese im Uhrzeigersinn drehen.

Höhenanschlag

Der Höhenanschlag ⑭ wird vor dem Winkelanschlag ③ montiert. Der Höhenanschlag ⑭ kann an die Dicke des Werkstücks angepasst werden.

Höhenanschlag montieren

- ◆ Lösen Sie die Höhenanschlagfixierung ⑮.
- ◆ Richten Sie den unteren Teil des Höhenanschlags ⑭ an der oberen Seite des Winkelanschlags ③ aus. Drücken Sie den Höhenanschlag ⑭ nach unten. Das Zahnrad auf der Rückseite des Höheneinstellknopfs ⑬ muss in die Rillen des Winkelanschlags ③ greifen.
- ◆ Drehen Sie den Höheneinstellknopf ⑬ in beide Richtungen, um zu prüfen, ob sich der Höhenanschlag ⑭ in beide Richtungen bewegen kann.

⚠ VORSICHT!

- Stellen Sie sicher, dass bei gleichzeitiger Verwendung von Winkelanschlag ③ und Höhenanschlag ⑭ die Sägescheibe ⑳ nicht den Höhenanschlag ⑭ berührt!

Höhenanschlag justieren

- ◆ Lösen Sie die Höhenanschlagfixierung **15**. Drehen Sie den Höheneinstellknopf **16** bis zur gewünschten Einstellung.
- ◆ Die Werte in den Skalenfenstern **12** dienen als Bezugswert. Die eingestellte Höhe wird durch die ▼-Markierungen angezeigt.
- ◆ Nachdem Sie die Höhe eingestellt haben, ziehen Sie die Höhenanschlagfixierung **15** wieder fest.

Höhenanschlag demontieren

- ◆ Lösen Sie die Höhenanschlagfixierung **15**.
- ◆ Drehen Sie den Höheneinstellknopf **16** solange im Uhrzeigersinn, bis die höchste Einstellung erreicht ist und Sie den Höhenanschlag **14** abnehmen können.

Sägescheibe wechseln (siehe Abb. E)



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz.

- ◆ Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Rückseite der Schutzhaube **2** in ihre Richtung zeigt.
- ◆ Lösen Sie die Schrauben **22** an der Rückseite der Schutzhaube **2** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert; siehe Abb. F).
- ◆ Ziehen Sie die Schutzhaube **2** nach vorne vom Gerät weg.
- ◆ Drücken Sie Spindelarretierung **17** und halten Sie sie gedrückt. Prüfen Sie, ob sich die Sägescheibe **20** noch drehen lässt. Falls ja, drehen Sie die Sägescheibe **20** solange, bis die Spindelarretierung **17** einrastet.

- ◆ Setzen Sie den Stirnlochschlüssel **4** in die passenden Löcher des Flansches **19** ein. Lösen Sie den Flansch **19** mithilfe des Stirnlochschlüssels **4** in Richtung der Pfeilmarkierungen auf der Säge-scheibe **20** und dem Gerät.

- ◆ Nehmen Sie den Flansch **19** und Säge-scheibe **20** von der Spindel.

- ◆ Setzen Sie die neue Sägescheibe ein und überprüfen Sie anhand der Pfeile auf Scheibe und Gerät (Drehrichtungspfeil **21**), ob die Drehrichtung stimmt.

- ◆ Zum Zusammenbau gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Schutzhaube **2** ordnungsgemäß zurückfährt. Wenn die Sägescheibe **20** von einem Schnitt zurückfährt, muss diese vollständig in die Schutzhaube **2** einfahren.

- Führen Sie immer einen Testlauf im Leerlauf durch, bevor Sie mit der Arbeit beginnen und nachdem Sie ein Einsatzwerkzeug ersetzt haben. Schalten Sie das Produkt sofort aus, falls das Einsatzwerkzeug unruhig läuft, eine erhebliche Vibration auftritt oder falls Sie ungewöhnliche Geräusche hören.

Inbetriebnahme

WARNUNG!

- Betätigen Sie niemals die Spindelarterierung **17**, während sich die Säge-scheibe **20** dreht.
- Überprüfen Sie vor der Inbetrieb-nahme, ob die Schutzhaube **2** ord-nungsgemäß zurückfährt. Wenn die Sägescheibe **20** von einem Schnitt zurückfährt, muss diese vollständig in die Schutzhaube **2** einfahren.
- Halten Sie Ihre Hände immer vom Sägebereich und der Sägescheibe **20** fern, wenn das Gerät eingeschaltet ist!

Ein-/ausschalten

Einschalten

- ◆ Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **25** nach vorne, bis er einrastet.

Ausschalten

- ◆ Drücken Sie auf das hintere Ende des EIN-/AUS-Schalters **25**.

Arbeitshinweise

- ◆ Benutzen Sie immer beide Hände, um das Gerät festzuhalten, wenn Sie damit arbeiten. Benutzen Sie dazu den Zusatz-griff **1**, um eine optimale Kontrolle über das Gerät zu haben.
- ◆ Achten Sie darauf, eine gleichmäßige Kraft anzuwenden, damit Sie ebene Schlitzte sägen.
- ◆ Setzen Sie die laufende Sägescheibe **20** erst am Werkstück an, wenn das Gerät die volle Drehzahl erreicht hat. Andern-falls könnte dies zu einem Rückschlag führen.

- ◆ Wählen Sie einen Flachdübel, der zur Materialstärke passt. Wählen Sie den größtmöglichen, um eine optimale Stabi-lität zu gewährleisten. Sie können auch mehrere Dübel übereinander verwenden.
- ◆ Markieren Sie den Mittelpunkt der zu fräsenden Nut mit einem Bleistift (nicht mitgeliefert) auf dem Werkstück. Setzen Sie das Gerät mit der Nutmarkierung **24** an der eingezeichneten Stelle ein (siehe Abb. M).
- ◆ Anwendungsbeispiele, welche Nuten Sie für verschiedene Verbindungen fräsen können, sehen Sie auf der Ausklappseite:
 - **Abb. H:**
Stumpfverbindung mit Winkelan-schlag **3**
 - **Abb. I:**
Stumpfverbindung mit Höhenan-schlag **14**
 - **Abb. J:**
Rahmenverbindung mit Winkelan-schlag **3**
 - **Abb. K:**
T-Verbindung mit Winkelanschlag **3**

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGE-FAHR! Schalten Sie vor allen Ar-beiten am Gerät das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz.

- **Verwenden Sie keine scharfen Ge-genstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.** Andern-falls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

- Zur gründlichen Reinigung des Gerätes wird ein Staubsauger benötigt.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

⚠ **WARNUNG!**

- Verwenden Sie kein Zubehör welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 458729_2401 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und

suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 458729_2401 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

⚠ WARNUNG!

- **Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 458729_2401

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-19:2009+A1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Flachdübelfräse PFDF 900 C3

Herstellungsjahr: 06-2024

Seriennummer: IAN 458729_2401

Bochum, 27.05.2024



Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací

Stav informácií · Stand der Informationen:

06/2024 · Ident.-No.: PFDF900C3-062024-2

IAN 458729_2401